

RIGHTS AND RESPONSIBILITIES OF SUPPLEMENTAL NUTRITION ASSISTANCE PROGRAM (SNAP) HOUSEHOLDS

YOUR RIGHTS

- You have the right to file an application during working hours on the same day you contact the office. You may file your application as long as it contains your name, address and the signature of a responsible adult household member or authorized representative.
- You have the right to a telephone interview if you are unable to come to the office for the interview with your caseworker due to age, transportation difficulties, illness, or other hardship as determined by the agency.
- You have the right to request a conference and/or fair hearing, orally or in writing, when you disagree with any decision on your application or case. You have the right to confer with legal counsel about any decision on your application or case.
- You have the right to receive written notice about any decision on your application or case, and back benefits when an agency benefit error occurs on your case.
- You have the right to request free language assistance for persons with Limited English Proficiency and/or auxiliary aids/services or other reasonable modifications for persons with disabilities.

YOUR RESPONSIBILITIES

- You have the responsibility to provide accurate and complete information on your application and to your worker.
- You have the responsibility to cooperate fully with State and Federal personnel in a Quality Control review of your case.
- You have the responsibility not to sell, trade or give away your SNAP Electronic Benefit Transfer (EBT) card, and not to use your benefits to pay credit accounts or private debts or bills.
- You have the responsibility to comply with any work requirements as explained by your worker.
- You have the responsibility to provide Social Security numbers (SSN) for each person for whom assistance is requested.
- You have the responsibility to report and verify allowable household expenses (shelter, utilities, child care, child support payments, medical, if applicable) in order to receive a deduction for the corresponding expense.
- Reporting changes: You must report the following changes within 10 days of the date you become aware of the change: changes of more than \$125 in the amount of gross earned or unearned income; a change in the source of income; changes in household composition; a change in residence and any resulting shelter

cost changes; changes in the legal obligation to pay child support; a change in liquid resources, such as cash, stocks, bonds, and bank accounts. ABAWD household members must report when their work hours fall below 20 hours per week or an average of 80 hours monthly.

Note: If a household member receives lottery or gambling winnings equal or greater than \$4,250, the household is ineligible to receive SNAP. Ineligibility continues as long as the household's resources exceed the resource limit.

SUPPLEMENTAL NUTRITION ASSISTANCE PROGRAM (SNAP) ITEMS TO BRING IN FOR YOUR INTERVIEW

To determine your eligibility for SNAP benefits, the application form must be completed and signed, your household or your authorized representative must be interviewed and certain information on the application must be verified. It is our responsibility to help you in obtaining the required verification as long as you cooperate with us in this process. The agency will waive the face-to-face interview in favor of a telephone interview on a case-to-case basis due to household hardship.

When you come for your application interview, please try to bring with you the items below which apply to your situation and may be necessary for your application:

1. SOCIAL SECURITY NUMBERS

Social Security numbers for household members who are included in the application or proof of application for a number.

2. INCOME VERIFICATION

- a. Pay stubs, pay envelopes or earnings statement for the last 30 days from the employer of each household member with earnings.
- b. If you are self-employed, most recent Federal income tax returns, bookkeeping records or sales and expenditure records.
- c. Award letters for Social Security, SSI, Worker's or Unemployment Compensation, Retirement, Veteran or Disability benefit or Pension, etc.
- d. Proof of support and/or alimony payments (unless this is received through the agency).
- e. Proof of income from rental property.
- f. Proof of payment from government sponsored programs and any other income.

3. RESOURCE VERIFICATION

Verification may include most recent bank statements or account books to verify checking/savings account balance, proof of certificate of deposit, stocks, bonds, etc., deed and tax receipt(s) of property. Resources belonging to persons receiving TANF or SSI are not counted.

4. EXPENSE VERIFICATION

- a. Statement from your child care provider or baby-sitter with their home address, phone number and the amount and how often you pay for child care.
- b. Proof of medical expenses (for household members who are disabled or age 60 or older) billed after Medicaid, Medicare or insurance has paid. This includes drug, doctor, or hospital bills, insurance payments, etc.

- c. Proof of rent or mortgage, house insurance, taxes, and utility expenses, including heating, cooling, and telephone.

5. OTHER INFORMATION

- a. Proof of residency (rent or mortgage receipt, utility bill, etc.).
- b. Proof of identity (driver’s license, birth certificate, work or school I.D., etc.).
- c. U.S. Citizenship and Immigration Service (USCIS) card or document, if you are not a U.S. citizen and are included in this application.
- d. Notice from out-of-state agency if you have previously received assistance in another state.

SNAP Household size and 130% poverty level income:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
\$1473	\$1984	\$2495	\$3007	\$3518	\$4029	\$4541	\$5052	\$5564	\$6076

Note: If there are more than ten (10) household members, add \$512 for each one. **Gross Income** is the amount before taxes and deductions are taken out. Remember to add all income - wages, child support, social security, SSI, unemployment, etc. to compare to the amount on the chart above.

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, religious creed, disability, age, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotape, American Sign Language, etc.), should contact the Agency (State or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027) found online at: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by:

- 1) mail: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; or
- (3) email: program.intake@usda.gov.

This institution is an equal opportunity provider.

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES PARA LOS PARTICIPANTES DEL PROGRAMA SUPLEMENTARIO DE ASISTENCIA NUTRICIONAL (SNAP)

SUS DERECHOS

- Usted tiene el derecho de presentar una solicitud durante las horas laborales el mismo día que usted contacta a la oficina. Usted puede presentar su solicitud con tal de que tenga su nombre, dirección y la firma de un miembro adulto responsable de su hogar o un representante autorizado.
- Usted tiene el derecho de solicitar una entrevista telefónica si no puede ir a la oficina a la entrevista con su trabajador(a) por razones de edad, dificultades de transportación, enfermedad, u otra razón determinada por la agencia.
- Usted tiene el derecho de solicitar una conferencia y/o una audiencia justa oralmente o por escrito, cuando usted no esté de acuerdo con ninguna decisión en su solicitud o caso. Usted tiene el derecho de consultar con un consejero legal acerca de cualquier decisión en su solicitud o caso.
- Usted tiene el derecho de recibir una notificación escrita acerca de cualquier decisión en su solicitud o su caso, y beneficios atrasados cuándo hay una equivocación en los beneficios por parte de la agencia en su caso.
- Usted tiene el derecho a solicitar asistencia gratuita de idiomas para personas con Dominio Limitado del inglés y/ o ayudas auxiliares/ para personas con discapacidades.

SUS RESPONSABILIDADES

- Usted tiene la responsabilidad de proveer información correcta y completa en su solicitud y a su Trabajador (a).
- Usted tiene la responsabilidad de cooperar completamente con el personal Federal y Estatal en una Revisión de Calidad en su caso.
- Usted tiene la responsabilidad de no vender, comerciar, ni regalar su tarjeta de SNAP Transferencia Electrónica de Beneficios (EBT), y no usar los beneficios para pagar las cuentas de crédito ni deudas o cuentas privadas.
- Usted tiene la responsabilidad de cumplir con cualquier requisito de trabajo explicado por su trabajador (a).
- Usted tiene la responsabilidad de proveer números de seguro social para cada persona de quienes usted ha solicitado ayuda.
- Usted tiene la responsabilidad de informar y verificar los gastos admisibles de su hogar (albergue, servicios públicos, cuidado de los niños, pagos de manutención, gastos médicos, si aplican) para poder recibir una deducción para el gasto que corresponde.
- Informe de cambios: usted debe informar los siguientes cambios dentro de los 10 días de la fecha en que tenga conocimiento del cambio: cambios de más de \$125 en la cantidad de ingresos brutos ganados o devengados; un cambio en la fuente de ingresos; cambios en la composición del hogar; un cambio de residencia y cualquier cambio resultante en el costo del refugio; cambios en la obligación legal de pagar la manutención de los hijos; un cambio en los recursos líquidos, como efectivo, acciones, bonos y cuentas bancarias; recibo de premios de lotería o ganancia de apuestas de \$4,250 o más en un solo juego (monto bruto, antes de impuestos). Los miembros del hogar ABAWD deben informar cuando sus horas de trabajo disminuyen a menos de 20 horas por semana o un promedio de 80 horas mensuales.

Nota: Si algún un miembro del hogar recibe ganancias de lotería o apuestas de \$4250 o más, el hogar es inelegible para recibir SNAP. La inelegibilidad continúa mientras los recursos del hogar excedan el límite de recursos.

EL PROGRAMA SUPLEMENTARIO DE ASISTENCIA NUTRITACIONAL (SNAP) DOCUMENTOS QUE NECESITA TRAER PARA SU ENTREVISTA

Para determinar su elegibilidad para los beneficios de SNAP, la solicitud debe ser completada y firmada, el cabeza de familia o un representante autorizado debe ser entrevistado y cierta información en la solicitud debe ser verificada. Es nuestra responsabilidad en ayudarlo a obtener la verificación requerida con tal de que usted coopere con nosotros en este proceso. La agencia puede renunciar el requisito para una entrevista de cara-a- cara y conducir una entrevista telefónica en casos donde hay dificultades del hogar.

Cuando usted venga para su entrevista de solicitud, por favor traiga con usted los documentos apuntados abajo que aplican a su situación y que puedan ser necesarios para su solicitud.

1. NÚMERO DE SEGURO SOCIAL

Números de seguro social para los miembros de su hogar quienes están incluidos en la solicitud o prueba de solicitud para un número de seguro social.

2. COMPROBANTE DE INGRESOS

- a. Talones de cheque, sobres de su pago o una declaración de su sueldo de los últimos 30 días de la empresa donde cada miembro del hogar está recibiendo sueldo.
- b. Si usted trabaja por su propia cuenta, verificación actual de sus impuestos Federales, registros de contabilidad o ventas y registro de gastos.
- c. Cartas de concesión para Seguro Social, SSI, Desempleo, Jubilación, beneficios para Veteranos o Incapacitados o Pensión, etc.
- d. Comprobante de pagos de manutención y/o pensión alimenticia (al menos que sea recibido por medio de la agencia).
- e. Prueba de ingresos adquiridos de una propiedad que renta.
- f. Comprobante de pagos de un programa patrocinado por el gobierno o cualquier otro ingreso.

3. COMPROBANTE DE RECURSOS

Verificación puede incluir los estados de cuenta bancaria más recientes o libros de cuenta para verificar balance de cuenta de cheque/ahorros, comprobante de certificados de depósito, acciones, bonos, etc., escrituras y recibo de impuestos de propiedad. Los recursos que pertenecen a personas que reciben TANF o SSI no se cuentan.

4. VERIFICACIÓN DE GASTOS

- a. Declaración de su niñera/guardería con su dirección, su número de teléfono y la cantidad y qué tan seguido paga por el cuidado de los niños.
- b. Comprobante de gastos médicos (para los miembros del hogar que son discapacitados de 60 años de edad o mayores) recibos después que paga Medicaid, Medicare, o el seguro de salud. Esto incluye medicinas, médico, o recibos del hospital, pagos del seguro, etc.

5. OTRA INFORMACIÓN

- a. Comprobante de domicilio (recibo de la renta o hipoteca, recibo de servicios públicos, etc.)

- b. Comprobante de identificación (licencia de conducir, acta de nacimiento, identificación del trabajo o escuela, etc.).
- c. Tarjeta de Ciudadanía o documentos de Inmigración de los Estados Unidos (USCIS), si usted no es ciudadano de los Estados Unidos y está incluido en esta solicitud.
- d. Notificación de otra agencia fuera del estado si ha recibido asistencia en un otro estado anteriormente.

SNAP Tamaño de la familia y 130% de ingresos a nivel de pobreza.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
\$1473	\$1984	\$2495	\$3007	\$3518	\$4029	\$4541	\$5052	\$5564	\$6076

Nota: Si hay más de (10) miembros en su hogar, agregue \$512 por cada uno.

Nota: Ingresos brutos: (Esta es la cantidad antes de que se deduzcan los impuestos y las deducciones). Recuerde agregar todos los ingresos: salarios, manutención de los hijos, seguro social, SSI, desempleo, etc. para comparar con la cantidad en la tabla anterior.

De acuerdo con la ley Federal y el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) las leyes y regulaciones de derechos civiles, el Departamento de Agricultura (USDA), sus agencias, y empleados, e instituciones que estén participando o administrando programas de USDA se les prohíbe discriminar basado en raza, color, origen nacional, sexo, credo religioso, , incapacidad, edad, creencias políticas, o represalia o retaliación por actividades de derechos civiles previas en cualquier programa o actividad dirigida o fundada por USDA.

Personas con discapacidad que requieren medios alternativos de comunicación para información del programa (Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de signos americanos, etc.) deben contactar la agencia (Estatad o Local) donde ellos aplicaron por sus beneficios. Personas que son sordas, con discapacidad auditiva o discapacidades del habla pueden contactar a USDA a través de Federal Relay Service al (800)877-8339. Adicionalmente, información acerca del programa puede estar disponible en otros lenguajes además del inglés.

Para presentar una queja de discriminación, llene el Formulario de Queja de Discriminación del Programa (AD-3027) que se encuentra en la web/red en:

http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, y en cualquier oficina de USDA, o escriba una carta dirigida a USDA y provea en la carta toda la información requerida en la forma. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866)632-992. Envíe su formulario completo o la carta a USDA ya sea por:

1) correo: U.S Department of Agriculture

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; (2)

2) fax: (202)690-7442;

3) o correo electrónico: program.intake@usda.gov

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades

QUYỀN VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA CHƯƠNG TRÌNH HIST TRỢ DINH DƯ NNG CUNG CẤP (SNAP)

QUYỀN LỢI CỦA BẠN

- Bạn có quyền nộp đơn trong giờ làm việc vào cùng ngày bạn liên hệ với văn phòng. Bạn có thể nộp đơn của mình miễn là nó chứa tên, địa chỉ và chữ ký của một thành viên gia đình trưởng thành có trách nhiệm hoặc đại diện được ủy quyền.
- Bạn có quyền phỏng vấn qua điện thoại nếu bạn không thể đến văn phòng để phỏng vấn với nhân viên phụ trách do tuổi tác, khó khăn trong vận chuyển, bệnh tật hoặc khó khăn khác theo quy định của cơ quan.
- Bạn có quyền yêu cầu một cuộc hội thảo và / hoặc phiên điều trần công bằng, bằng miệng hoặc bằng văn bản, khi bạn không đồng ý với bất kỳ quyết định nào về đơn đăng ký hoặc trường hợp của bạn. Bạn có quyền trao đổi với tư vấn pháp lý về bất kỳ quyết định nào về đơn đăng ký hoặc trường hợp của bạn.
- Bạn có quyền nhận được thông báo bằng văn bản về bất kỳ quyết định nào về đơn đăng ký hoặc trường hợp của bạn và các lợi ích trở lại khi xảy ra lỗi lợi ích của cơ quan đối với trường hợp của bạn.
- Bạn có quyền yêu cầu hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho những người có trình độ tiếng Anh hạn chế và / hoặc trợ giúp / dịch vụ phụ trợ hoặc các sửa đổi hợp lý khác cho người khuyết tật.

TRÁCH NHIỆM CỦA BẠN

- Bạn có trách nhiệm cung cấp thông tin chính xác và đầy đủ về đơn đăng ký của bạn và nhân viên của bạn.
- Bạn có trách nhiệm hợp tác đầy đủ với nhân viên của Bang và Liên bang trong đánh giá Kiểm soát chất lượng đối với trường hợp của bạn.
- Bạn có trách nhiệm không bán, trao đổi hoặc cho đi thẻ Chuyển khoản trợ cấp điện tử (EBT) SNAP của bạn và không sử dụng các lợi ích của bạn để thanh toán tài khoản tín dụng hoặc các khoản nợ hoặc hóa đơn tư nhân.
- Bạn có trách nhiệm tuân thủ mọi yêu cầu công việc như được giải thích bởi nhân viên của bạn.
- Bạn có trách nhiệm cung cấp số An sinh Xã hội (SSN) cho mỗi người được yêu cầu hỗ trợ.
- Bạn có trách nhiệm báo cáo và xác minh các chi phí gia đình được phép (nơi ở, tiện ích, chăm sóc trẻ em, thanh toán hỗ trợ trẻ em, y tế, nếu có) để nhận khoản khấu trừ cho chi phí tương ứng.
- Báo cáo thay đổi: Bạn phải báo cáo các thay đổi sau trong vòng 10 ngày kể từ ngày bạn biết về thay đổi: thay đổi hơn 125 đô la trong tổng thu nhập kiếm được hoặc thu nhập chưa kiếm được; thay đổi nguồn thu nhập; thay đổi thành phần hộ gia đình; thay đổi nơi cư trú và bất kỳ thay đổi chi phí nơi trú ẩn; thay đổi nghĩa vụ pháp lý để trả tiền nuôi con; thay đổi tài nguyên lỏng, như tiền mặt, cổ phiếu, trái phiếu và tài khoản ngân hàng; nhận được tiền trúng xổ số hoặc đánh bạc từ \$ 4.250 trở lên (tổng số tiền, trước thuế, trong một trò chơi). Các thành viên trong gia đình ABAWD phải báo cáo khi giờ làm việc của họ giảm xuống dưới 20 giờ mỗi tuần hoặc trung bình là 80 giờ hàng tháng.
- **Lưu ý: Nếu một thành viên trong gia đình nhận được tiền trúng xổ số hoặc đánh bạc từ \$ 4.250 trở lên, hộ gia đình không đủ điều kiện để nhận SNAP. Tình trạng không đủ điều kiện tiếp tục miễn là tài nguyên của hộ gia đình vượt quá giới hạn tài nguyên.**

CHƯƠNG TRÌNH HIST TRỢ DINH DƯ NNG CUNG CẤP (SNAP) CÁC MẶT HÀNG ĐỂ MANG THEO PHÒNG VẤN CỦA BẠN

Để xác định đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP, mẫu đơn phải được hoàn thành và ký tên, hộ gia đình hoặc đại diện ủy quyền của bạn phải được phỏng vấn và phải xác minh một số thông tin trong đơn. Chúng tôi có trách nhiệm giúp bạn có được xác minh cần thiết miễn là bạn hợp tác với chúng tôi trong quy trình này. Cơ quan này sẽ từ bỏ cuộc phỏng vấn trực tiếp để ủng hộ một cuộc phỏng vấn qua điện thoại trên cơ sở từng trường hợp do khó khăn trong gia đình.

Khi bạn đến phỏng vấn ứng dụng của mình, vui lòng thử mang theo bên mình những vật phẩm dưới đây phù hợp với tình huống của bạn và có thể cần thiết cho ứng dụng của bạn:

1. SỐ AN SINH XÃ HỘI

Số An sinh xã hội cho các thành viên hộ gia đình được bao gồm trong đơn hoặc bằng chứng ứng dụng cho một số.

2. XÁC MINH THU NHẬP

- a. Trả công, trả phong bì hoặc báo cáo thu nhập trong 30 ngày qua từ chủ lao động của mỗi thành viên trong gia đình có thu nhập.
- b. Nếu bạn tự làm chủ, hầu hết các tờ khai thuế thu nhập liên bang, hồ sơ kế toán hoặc hồ sơ bán hàng và chi tiêu gần đây nhất.
- c. b. Thư giải thưởng cho An sinh xã hội, SSI, Công nhân từ hoặc Bồi thường thất nghiệp, Hưu trí, Cựu chiến binh hoặc Người khuyết tật hoặc Trợ cấp hưu trí, v.v.
- d. Bằng chứng về hỗ trợ và / hoặc thanh toán tiền cấp dưỡng (trừ khi nhận được thông qua cơ quan).
- e. Bằng chứng thu nhập từ tài sản cho thuê.
- f. Bằng chứng thanh toán từ các chương trình do chính phủ tài trợ và bất kỳ thu nhập nào khác.

3. XÁC MINH NGUỒN

Việc xác minh có thể bao gồm hầu hết các báo cáo ngân hàng hoặc sổ tài khoản gần đây để xác minh số dư tài khoản tiết kiệm / kiểm tra, bằng chứng chứng chỉ tiền gửi, cô phiếu, trái phiếu, v.v., chứng thư và biên lai thuê của tài sản. Tài nguyên thuộc về những người nhận TANF hoặc SSI không được tính.

4. XÁC MINH MỞ RỘNG

- a. a. Tuyên bố từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em hoặc người giữ trẻ với địa chỉ nhà, số điện thoại của họ và số tiền và tần suất bạn trả cho việc chăm sóc trẻ.
- b. b. Bằng chứng về chi phí y tế (đối với các thành viên trong gia đình bị khuyết tật hoặc từ 60 tuổi trở lên) được lập hóa đơn sau khi Trợ cấp y tế, Medicare hoặc bảo hiểm đã thanh toán. Điều này bao gồm thuốc, bác sĩ, hoặc hóa đơn bệnh viện, thanh toán bảo hiểm, vv
- c. c. Bằng chứng về tiền thuê nhà hoặc thế chấp, bảo hiểm nhà ở, thuế và các chi phí tiện ích, bao gồm sưởi ấm, làm mát và điện thoại.

5. THÔNG TIN KHÁC

- a. Bằng chứng cư trú (thuê hoặc nhận thế chấp, hóa đơn tiện ích, vv).
- b. Bằng chứng về danh tính (bằng lái xe, giấy khai sinh, giấy chứng nhận công việc hoặc trường học, v.v.).
- c. Thẻ hoặc tài liệu của Dịch vụ Di trú và Nhập tịch Hoa Kỳ (USCIS), nếu bạn không phải là công dân Hoa Kỳ và được bao gồm trong đơn này.
- d. Thông báo từ cơ quan ngoài tiểu bang nếu trước đó bạn đã nhận được hỗ trợ ở một tiểu bang khác.

SNAP Quy mô hộ gia đình và thu nhập mức nghèo 130%:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
\$1473	\$1984	\$2495	\$3007	\$3518	\$4029	\$4541	\$5052	\$5564	\$6076

Lưu ý: Nếu có hơn mười (10) thành viên trong gia đình, hãy thêm \$512 cho mỗi người

Lưu ý: Tổng thu nhập: (Đây là số tiền trước khi trừ thuế và các khoản khấu trừ.) Hãy nhớ thêm tất cả thu nhập - tiền lương, trợ cấp nuôi con, an sinh xã hội, SSI, thất nghiệp, v.v. để so sánh với số tiền trên biểu đồ trên.

Theo luật pháp dân quyền Liên bang và các quy định và chính sách về quyền dân sự của Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA), USDA, Cơ quan, văn phòng và nhân viên của họ và các tổ chức tham gia hoặc quản lý các chương trình của USDA bị cấm phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu sắc, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tín ngưỡng tôn giáo, khuyết tật, tuổi tác, niềm tin chính trị hoặc trả thù hoặc trả thù cho hoạt động dân quyền trước đó trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào do USDA thực hiện hoặc tài trợ.

Những người khuyết tật cần phương tiện truyền thông thay thế cho thông tin chương trình (ví dụ: Chữ nổi, chữ in lớn, âm thanh, Ngôn ngữ ký hiệu của Mỹ, v.v.), nên liên hệ với Cơ quan (Tiểu bang hoặc địa phương) nơi họ nộp đơn xin trợ cấp. Những người bị điếc, lãng tai hoặc khiếm thính có thể liên hệ với USDA thông qua Dịch vụ Chuyển tiếp Liên bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

Tuyên Văn Không Kỳ Thị

Theo luật dân quyền của liên bang, các quy định và chính sách dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (U.S. Department of Agriculture, hay USDA), USDA, các Cơ Quan, văn phòng, nhân viên, và các viện của ban này tham gia hoặc quản lý các chương trình của USDA, không được kỳ thị dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, phái tính, tín ngưỡng tôn giáo, tình trạng tàn tật, tuổi tác, niềm tin chính trị, trả thù hoặc trả đũa hoạt động dân quyền trước đó trong bất cứ chương trình hay hoạt động nào do USDA thực hiện hay bảo trợ.

Người bị tàn tật cần cách giao tiếp thay thế khác để biết thông tin của chương trình (như chữ nổi Braille, chữ in cỡ lớn, băng ghi âm, ngôn ngữ ký hiệu của Mỹ, ...) nên liên lạc với Cơ Quan (của tiểu bang hoặc địa phương) nơi họ làm đơn xin quyền lợi. Người bị điếc, khó nghe hay bị tàn tật âm ngữ có thể liên lạc với USDA qua Dịch Vụ Tiếp Âm của Liên Bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, còn có thông tin chương trình ở những ngôn ngữ khác.

Để gửi than phiền về kỳ thị trong chương trình, xin điền thông tin vào Mẫu Than Phiền Kỳ Thị trong Chương Trình của USDA (USDA Program Discrimination Complaint Form), (AD-3027) có trực tuyến tại:

How to File a Complaint, và ở bất cứ văn phòng nào của USDA, hoặc gửi thư đến USDA và cho biết trong thư tất cả thông tin yêu cầu trong mẫu đơn. Gọi số **(866) 632-9992** để xin một mẫu đơn than phiền. Gửi mẫu đơn đã điền thông tin hoặc thư của quý vị đến USDA qua:

(1) thư tín: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410

(2) điện sao (fax): (202) 690-7442; hoặc

(3) điện thư (email): program.intake@usda.gov

Cơ sở này là nơi cung cấp cơ hội bình đẳng.

FACTS ABOUT THE SUPPLEMENTAL NUTRITION ASSISTANCE PROGRAM (SNAP)

GENERAL INFORMATION

The Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) provides monthly benefits that help low income households buy the food they need for good health. You may qualify for SNAP benefits if you (1) have little or no income, (2) work for low wages, (3) receive TANF, SSI or other assistance payments, (4) are elderly or disabled and live on a small income, and/or (5) are not a fleeing felon or in violation of probation or parole.

The amount of SNAP benefits a household can receive is based on the U.S. Department of Agriculture's Thrifty Food Plan, an estimate of how much it actually costs to provide your household with nutritious but inexpensive meals. The cost estimate is revised yearly to keep pace with food prices.

HOW DO I APPLY FOR SNAP BENEFITS?

You may apply online at <https://www.access.ms.gov>. If requested, you will be sent an application form on the same day you ask for one, either in person, over the phone, by mail, or someone else may get one for you.

Your local county Department of Human Services Economic Assistance Eligibility Office will accept the application on the same day you turn it in, even if an interview on that day is not possible.

You may be able to get SNAP benefits within 7 days if your household has little or no money and you verify your identity.

If you are applying for Temporary Assistance for Needy Families (TANF), you may apply for SNAP benefits at the same time at the county office.

If you are applying for or receiving Supplemental Security Income (SSI) benefits, you may apply for SNAP benefits at your Social Security District Office.

HAVING AN INTERVIEW WITH A WORKER

After you have turned in your application, a worker will hold a private interview with you or another member of your household. An adult friend or relative who knows your circumstances may be interviewed for you. The worker will ask you for proof of certain information you have provided.

MEETING ELIGIBILITY RULES

Citizenship: U.S. citizens, and certain other qualified aliens.

Social Security Numbers: A Social Security Number (SSN) must be applied for or provided for each person for whom assistance is requested. SSNs will be verified and used for Federal and State data matches, including, but not limited to, Social Security, IRS, VA, Department of Employment Security, resource/income verifications, and Program disqualifications.

Child Support Requirements: If you are a natural or adoptive parent, or other individual who is living with and exercising parental control over a child under 18 years of age who has an absent parent, you must cooperate with MDHS Division of Child Support Enforcement to establish paternity and obtain support for the child(ren). Also, if you are an alleged father or non-custodial parent of a child under 18 years of age who is receiving SNAP benefits, you must cooperate with MDHS Division of Child Support Enforcement to establish paternity and obtain support for the child(ren).

Other Program Rules: If you are a recipient of a Federal or State means-tested public assistance program, you must cooperate with all the rules of that program to qualify for SNAP benefits without a penalty.

Able-Bodied Adults without Dependents: An ABAWD is an able-bodied adult without dependents. ABAWD eligibility for SNAP is limited to any 3 countable months in a 36-month period (considered the 3-month time limit) unless the individual meets the ABAWD work requirements (defined below). The 3-month time limit does not apply to individuals who are: 1) under 18 or 50 years of age or over; 2) medically certified as physically or mentally unfit for employment; 3) responsible for a dependent child or residing in a household where a household member is under age 18; 4) exempt from SNAP work requirements; or 5) pregnant. All other SNAP participants are considered ABAWDs.

Work Requirements: If you are between the ages of 16 and 60 and are physically and mentally fit for employment, you must register for work and accept an offer of suitable work.

Work Rules Requirements: You may be disqualified from participation in SNAP if you refuse to provide information to determine employment status or job availability, quit a job voluntarily, voluntarily reduce your work hours to less than 30 hours a week, or fail to comply with Employment & Training requirements. The disqualification periods for persons failing to comply with the work rules are:

- First Violation 3 Months and Compliance
- Second Violation 6 Months and Compliance
- Third Violation Permanently

A disqualification continues until the penalty is served and compliance is met, or the individual meets an exemption from work registration requirements, whichever occurs first. If the head of household fails to comply with work rules and does not have good cause, the entire household will be disqualified for up to 6 months.

Resources: Some resources are counted and some are not. The worker will explain this to you in detail. All households may have up to \$2,750 worth of countable resources. Households may have up to \$4,250 if at least one member is age 60 or older and/or disabled. Households receiving gambling or lottery winnings of \$4,250 or more must report this change within 10 days of receipt of the winnings.

Income: Under program rules, all income must be reported even though some income may be excluded. Only households with income at or below certain limits will qualify for benefits. You must provide proof of the income of all household members.

Deductions: After adding all your household's countable income, certain deductions will be subtracted. The total must fall below certain limits for your household to qualify for SNAP benefits. The following deductions are allowed for all households: (1) standard deduction, to cover basic household expenses, (2) an earned income deduction from the income you earn, (3) a deduction for the actual costs of dependent care, (4) court ordered child support payments to non-household members, and (5) a portion of higher shelter costs. There is a maximum on the amount of most expenses that may be deducted. Households with members who are disabled or age 60 or older may qualify for two extra deductions: (1) a deduction for actual out-of-pocket medical costs over \$35 a month; (2) an extra deduction for high shelter costs.

Students: Some college students may be eligible to receive SNAP benefits. Able-bodied students between the ages of 18 and 50 who are enrolled in college or other institution of higher education at least half-time are eligible only if they meet certain student requirements.

Labor Strike: Households with persons who are on strike because of labor dispute are eligible to participate in the SNAP only if the household was or would have been eligible immediately prior to the strike and continues to be eligible at the time of application.

FINDING OUT WHETHER YOU QUALIFY

After your interview, you will be sent a notice of approval or denial. If you do not qualify for SNAP benefits, the notice will explain why. If you do qualify, the notice will show the monthly amount and will tell you how many months you can receive benefits before you must reapply.

If you qualify, you will receive the SNAP benefits no later than 30 days from the date the office received your application, provided all verifications necessary to process your application are received within the 30-day period. You may request a fair hearing if you do not agree with the action taken by the office.

RECEIVING AND USING YOUR SNAP BENEFITS

You will be issued an Electronic Benefit Transfer (EBT) card, along with instructions on the use of the card. Your EBT card works like a debit card and can be used to make food purchases at most grocery stores and some online grocery websites. SNAP benefits may only be used for food and for plants and seeds to grow food for your household.

REPORTING CHANGES IN YOUR CIRCUMSTANCES

If your household is eligible for SNAP benefits, you will be responsible for reporting certain household circumstances. You will be told what circumstances to report and when to report them. If you fail to report a change as required and your household receives extra SNAP benefits, you will owe the Program the value of those benefits.

YOU HAVE THE RIGHT TO:

- Receive an application the same day you ask for it.
- Have your application accepted immediately.
- Receive your benefits within 30 days after you apply if you are eligible or within 7 days, if you qualify for faster service.
- Be notified if your benefits are being reduced or terminated because of a change in your circumstances.

- Have a Fair Hearing if you disagree with any action taken on your case.

YOU HAVE THE RESPONSIBILITY TO:

- Answer all questions completely and honestly.
- Provide proof that you are eligible.
- Report changes in your household circumstances as required to the local office.
- Not put your money or possessions in someone else's name in order to qualify for SNAP benefits.
- Not sell, trade, or give away your SNAP benefits or EBT card.
- Use SNAP benefits only to buy eligible items.

PEOPLE WHO BREAK PROGRAM RULES MAY BE DISQUALIFIED FROM THE PROGRAM, FINED, IMPRISONED, OR ALL THREE.

If disqualified, the time will be for 1 year, the second time will be for 2 years, and the third time will be permanent.

Individuals determined by a court to have committed the following violations will be subject to the following penalties.

- Disqualified for 2 years for the 1st offense and permanently for 2nd offense involving the sale of illegal drugs for benefits.
- Permanently disqualified for the 1st offense involving the sale of firearms, ammunition, explosives for benefits, or trafficking in SNAP benefits of \$500 or more.
- Disqualified for 10 years, if determined by a court or the State agency, that an individual has made a fraudulent statement or representation with respect to identity and residence in order to receive multiple benefits simultaneously.

USDA NONDISCRIMINATION STATEMENT

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, religious creed, disability, age, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotape, American Sign Language, etc.), should contact the Agency (State or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program complaint of discrimination, complete the [USDA Program Discrimination Complaint Form](#), (AD-3027) found online at: [How to File a Complaint](#), and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by:

- (1) mail: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; or
- (3) email: program.intake@usda.gov.

This institution is an equal opportunity provider.

**MISSISSIPPI DEPARTMENT
OF HUMAN SERVICES
DIVISION OF ECONOMIC ASSISTANCE
P.O. BOX 352
JACKSON, MS 39205**

DATOS SOBRE EL PROGRAMA DE ASISTENCIA NUTRICIONAL SUPLEMENTARIA (SNAP)

INFORMACIÓN GENERAL

El Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP) proporciona beneficios mensuales que ayudan a los hogares de bajos ingresos a comprar alimentos que necesitan para gozar de una buena salud. Puede ser elegible para recibir los beneficios de SNAP si (1) tiene pocos o ningún ingreso, (2) trabaja por salarios bajos, (3) recibe TANF, SSI u otros pagos de asistencia, (4) es anciano o discapacitado y vive con un ingreso reducido, y/o (5) no es un delincuente que huye o está en violación de libertad condicional o libertad vigilada.

La cantidad de beneficios de SNAP que puede recibir un hogar se basa en el Plan Thrifty Food del Departamento de Agricultura de Estados Unidos, una estimación de cuánto cuesta realmente proporcionar a su hogar comidas nutritivas pero económicas. La estimación de costos se revisa anualmente para mantenerse al día con los precios de los alimentos.

¿CÓMO SOLICITO LOS BENEFICIOS DE SNAP?

Puede presentar su solicitud en [línea](https://www.access.ms.gov) en <https://www.access.ms.gov>. Si la solicita, se le enviará un formulario de solicitud el mismo día que la solicite, ya sea en persona, por teléfono, por correo, o alguien más puede obtener una por usted.

La Oficina de Elegibilidad de Asistencia Económica del Departamento de Servicios Humanos de su condado local aceptará la solicitud el mismo día en que la entregue, incluso si no es posible hacer una entrevista ese día.

Es posible que pueda recibir beneficios de SNAP en un plazo de 7 días si su hogar tiene poco o ningún dinero y usted verifica su identidad.

Si solicita Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF), puede presentar la solicitud para los beneficios de SNAP al mismo tiempo en la oficina del condado.

Si está solicitando o recibiendo beneficios de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI), puede solicitar los beneficios de SNAP en la Oficina de Seguro Social de su distrito.

TENER UNA ENTREVISTA CON UN TRABAJADOR

Una vez que haya entregado su solicitud, un trabajador social llevará a cabo una entrevista privada con usted u otro miembro de su hogar. Es posible que entrevisten a un amigo o familiar adulto que conozca sus circunstancias. El trabajador le pedirá comprobantes de cierta información que haya proporcionado.

CUMPLIMIENTO DE LAS REGLAS DE ELEGIBILIDAD

Ciudadanía: ciudadanos estadounidenses y algunos otros extranjeros cualificados.

Números de Seguro Social: Se debe solicitar o proporcionar un Número de Seguro Social (SSN) para cada persona para quien se solicita asistencia. Los números de seguro social se verificarán y se usarán para corresponder con los datos federales y estatales, incluyendo, entre otros, Seguro Social, IRS, VA, Departamento de Seguridad Laboral, verificaciones de recursos/ingresos y descalificaciones del programa.

Requisitos de manutención de menores: Si usted es un padre biológico o adoptivo, o es otra persona que vive con un niño menor de 18 años que tiene un padre ausente y usted ejerce control parental sobre él, usted debe cooperar con la División de Cumplimiento de la Manutención de Menores del MDHS para establecer paternidad y obtener asistencia para el(los) niño(s). Además, si usted es un presunto padre o padre sin custodia de un niño menor de 18 años que recibe beneficios de SNAP, debe cooperar con la División de Cumplimiento de Manutención de Menores de MDHS para establecer la paternidad y obtener asistencia para el(los) niño(s).

Otras reglas del programa: Si es beneficiario de un programa de asistencia pública federal o estatal con verificación de recursos, debe cooperar con todas las reglas de ese programa para ser elegible para los beneficios de SNAP sin una penalización.

Adultos físicamente capacitados y sin dependientes: Un ABAWD es un adulto físicamente capacitado sin dependientes. La elegibilidad de ABAWD para SNAP se limita a 3 meses contable en un período de 36 meses (considerado el límite de tiempo de 3 meses) a menos que la persona cumpla con los requisitos laborales de ABAWD (definidos a continuación). El límite de tiempo de 3 meses no se aplica a las personas que: 1) son menores de 18 o mayores de 50 años; 2) están certificadas médicamente como incapaces física o mentalmente para trabajar; 3) tienen la responsabilidad de un hijo dependiente o que reside en un hogar donde un miembro del hogar es menor de 18 años; 4) están exentas de los requisitos laborales de SNAP; o 5) embarazada. Todos los demás participantes de SNAP se consideran ABAWD.

Requisitos laborales: Si tiene entre 16 y 60 años y está sano física y mentalmente para trabajar, debe registrarse para trabajar y aceptar una oferta de trabajo adecuada.

Sanciones por requisito de trabajo: Puede ser descalificado para participar en SNAP si se niega a proporcionar información para determinar el estado laboral o la disponibilidad laboral, renuncia a un trabajo voluntariamente, reduce voluntariamente sus horas de trabajo a menos de 30 horas a la semana o no cumple con los requisitos de Empleo y Capacitación. Los períodos de descalificación para las personas que no cumplen con las reglas laborales son:

- Primera infracción 3 meses y cumplimiento
- Segunda infracción 6 meses y cumplimiento
- Tercera violación Permanente

La descalificación continúa hasta que se cumple la penalización y se satisfagan los requisitos de cumplimiento, o la persona cumple con una exención de los requisitos de registro de trabajo, lo que ocurra primero. Si el jefe de familia no cumple con las reglas de trabajo y no tiene una buena causa, toda la familia será descalificada por hasta 6 meses.

Recursos: Algunos recursos se toman en cuenta y otros no. El trabajador le explicará esto en detalle. Todos los hogares pueden tener hasta \$2,750 en recursos contables. Los hogares pueden tener hasta \$4,250 si por lo menos un miembro tiene 60 años o más y/o está discapacitado. Los hogares que reciben ganancias de juegos de azar o lotería de \$4,250 o más deben informar este cambio en un plazo de 10 días después de la recepción de las ganancias.

Ingresos: De acuerdo con las reglas del programa, se deben informar todos los ingresos, aunque algunos ingresos puedan estar excluidos. Solo los hogares con ingresos iguales o inferiores a ciertos límites serán elegibles para recibir los beneficios. Debe proporcionar comprobante de los ingresos de todos los miembros del hogar.

Deducciones: Después de sumar todos los ingresos contables de su hogar, se restarán ciertas deducciones. El total debe estar por debajo de ciertos límites para que su hogar reúna los requisitos para recibir beneficios de SNAP. Se permiten las siguientes deducciones para todos los hogares: (1) deducción estándar, para cubrir los gastos básicos del hogar, (2) una deducción del ingreso del trabajo de los ingresos que gana, (3) una deducción por los costos reales del cuidado de dependientes, (4) pagos de manutención de menores ordenados por el tribunal a miembros que no pertenecen al hogar, y (5) una parte de los costos más altos de vivienda. Hay un monto máximo para la mayoría de los gastos que se pueden deducir. Los hogares con miembros discapacitados o mayores de 60 años pueden cualificar para dos deducciones adicionales: (1) una deducción por costos médicos de su propio bolsillo superiores a \$35 al mes; (2) una deducción adicional por altos costos de vivienda.

Estudiantes: Algunos estudiantes universitarios pueden ser elegibles para recibir beneficios de SNAP. Los estudiantes físicamente capacitados entre las edades de 18 y 50 años que estén inscritos en la universidad u otra institución de educación superior al menos medio tiempo son elegibles solo si cumplen con ciertos requisitos estudiantiles.

Huelga laboral: Los hogares con personas que están en huelga debido a una disputa laboral son elegibles para participar en el SNAP solo si el hogar era o habría sido elegible inmediatamente antes de la huelga y sigue siendo elegible en el momento de la solicitud.

AVERIGUAR SI RÉUNE LOS REQUISITOS

Después de su entrevista, se le enviará un aviso de aprobación o denegación. Si no reúne los requisitos para recibir los beneficios de SNAP, el aviso le explicará el motivo. Si reúne los requisitos, el aviso mostrará el monto mensual y le dirá cuántos meses puede recibir los beneficios antes de que deba solicitarlos nuevamente.

Si reúne los requisitos, recibirá los beneficios de SNAP a más tardar 30 días a partir de la fecha en que la oficina recibió su solicitud, siempre y cuando todas las verificaciones necesarias para procesar su solicitud se reciban dentro del período de 30 días. Puede solicitar una audiencia imparcial si no está de acuerdo con la medida tomada por la oficina.

RECIBIR Y UTILIZAR SUS BENEFICIOS DE SNAP

Se le emitirá una tarjeta de Transferencia Electrónica de Beneficios (EBT), junto con instrucciones sobre el uso de la tarjeta. Su tarjeta EBT funciona como una tarjeta de débito y se puede utilizar para realizar compras de alimentos en la mayoría de las tiendas de comestibles y en algunos sitios web de comestibles en línea. Los beneficios de SNAP solo se pueden usar para alimentos y para plantas y semillas para cultivar alimentos para su hogar.

INFORMAR CAMBIOS EN SUS CIRCUNSTANCIAS

Si su hogar es elegible para recibir los beneficios de SNAP, usted será responsable de informar ciertas circunstancias del hogar. Se le dirá qué circunstancias informar y cuándo informarlas. Si no informa un cambio como se requiere y su hogar recibe beneficios adicionales de SNAP, le deberá al Programa el valor de esos beneficios.

USTED TIENE DERECHO A:

- Recibir una solicitud el mismo día que la pide.

- Que su solicitud sea aceptada inmediatamente.
- Recibir sus beneficios en un plazo de 30 días después de presentar su solicitud si es elegible o en un plazo de 7 días, si reúne los requisitos para un servicio más rápido.
- Que se le notifique si sus beneficios se reducirán o se suspenderán debido a un cambio en sus circunstancias.
- Tener una audiencia imparcial si no está de acuerdo con alguna medida tomada en su caso.

USTED TIENE LA RESPONSABILIDAD DE:

- Responder todas las preguntas de forma completa y honesta.
- Proporcionar comprobantes de que es elegible.
- Informar a la oficina local los cambios en las circunstancias de su hogar según se requiera.
- No poner su dinero o posesiones a nombre de otra persona para poder reunir los requisitos para recibir los beneficios de SNAP.
- No vender, intercambiar ni regalar sus beneficios de SNAP o la tarjeta EBT.
- Usar los beneficios del SNAP para comprar alimentos elegibles.

LAS PERSONAS QUE NO CUMPLAN CON LAS REGLAS DEL PROGRAMA PUEDEN SER DESCALIFICADAS DEL PROGRAMA, MULTADAS, ENCARCELADAS O LAS TRES.

Si es descalificado, el periodo será por 1 año, la segunda vez será por 2 años y la tercera vez será permanente.

Las personas que un tribunal determine que han cometido las siguientes infracciones estarán sujetas a las siguientes sanciones.

- Descalificado por 2 años por la primera infracción y permanentemente por la segunda infracción que involucre la venta de drogas ilegales a cambio de beneficios.
- Descalificado permanentemente por la primera ofensa que involucre la venta de armas de fuego, municiones, explosivos a cambio de beneficios o el tráfico de beneficios de SNAP de \$500 o más.
- Descalificado por 10 años, si un tribunal o agencia estatal determina que una persona ha hecho una declaración o representación fraudulenta con respecto a su identidad y residencia para poder recibir múltiples beneficios simultáneamente.

DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN DEL USDA

De acuerdo con la Ley Federal de Derechos Civiles y con los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), el USDA, sus agencias, oficinas y empleados, y las instituciones que participan en, o administran los programas del USDA tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, credo religioso, discapacidad, edad, creencias políticas, o tomar alguna represalia o venganza por actividades anteriores de derechos civiles de cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiada por el USDA.

Las personas con discapacidad que requieran medios alternativos de comunicación para obtener la información del programa (p. ej., Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje estadounidense de señas, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) donde solicitaron los beneficios. Las personas sordas o con problemas de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA a través del Servicio de Retransmisión Federal al (800) 877-8339. Adicionalmente, la información sobre el programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés.

Para presentar una queja por discriminación del programa, complete el [Formulario de Queja por Discriminación del Programa del USDA](#), (AD-3027) que se encuentra en línea en: [Cómo presentar una queja](#), y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA y proporcione en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe el formulario completado o la carta al USDA por correo:

- (1) correo: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS HUMANOS DE MISSISSIPPI
DIVISIÓN DE ASISTENCIA ECONÓMICA
P.O. BOX 352
JACKSON, MS 39205

THÔNG TIN VỀ CHƯƠNG TRÌNH TRỢ GIÚP DINH DƯỠNG BỔ SUNG (SNAP)

THÔNG TIN CHUNG

Chương trình Trợ giúp Dinh dưỡng Bổ sung (SNAP) cấp trợ cấp theo tháng nhằm hỗ trợ các hộ gia đình có thu nhập thấp mua thực phẩm cần thiết cho sức khỏe. Bạn có thể đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP nếu bạn (1) có thu nhập thấp hoặc không có thu nhập, (2) làm việc với mức lương thấp, (3) nhận TANF (Trợ cấp Tạm thời cho Gia đình Cần trợ giúp), SSI (Tiền Trợ cấp An sinh) hoặc các khoản trợ cấp khác, (4) là người cao tuổi hoặc khuyết tật và sống bằng khoản thu nhập ít ỏi, và/hoặc (5) không phải là tội phạm bỏ trốn hoặc vi phạm quy định quản chế hay đặc xá.

Số tiền trợ cấp theo chương trình SNAP mà một hộ gia đình có thể nhận là dựa trên Kế hoạch Thực phẩm Tiết kiệm của Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ – đây là chi phí ước tính theo thực tế để có thể cung cấp cho hộ gia đình của bạn những bữa ăn bổ dưỡng nhưng ít tốn kém. Chi phí ước tính được sửa đổi hằng năm cho phù hợp với giá thực phẩm.

LÀM THẾ NÀO ĐỂ ĐĂNG KÝ NHẬN TRỢ CẤP SNAP?

Bạn có thể đăng ký trực tuyến tại <https://www.access.ms.gov>. Nếu bạn yêu cầu, chúng tôi sẽ gửi mẫu đơn đăng ký trực tiếp, qua điện thoại, qua đường bưu điện, hoặc có thể nhờ người khác nhận đơn cho bạn vào cùng ngày yêu cầu.

Văn phòng Đủ điều kiện Hỗ trợ Kinh tế thuộc Bộ Dịch vụ Nhân sinh tại quận địa phương của bạn sẽ chấp nhận đơn đăng ký vào cùng ngày bạn nộp đơn, ngay cả khi không thể tổ chức phỏng vấn trong hôm đó.

Bạn có thể nhận trợ cấp SNAP trong vòng 7 ngày nếu hộ gia đình của bạn còn ít hoặc không còn tiền và bạn xác minh danh tính của mình.

Nếu bạn đang nộp đơn xin Trợ cấp Tạm thời cho Gia đình Cần trợ giúp (TANF), bạn có thể nộp đơn xin trợ cấp SNAP cùng lúc tại văn phòng quận.

Nếu bạn đang nộp đơn xin hoặc nhận Tiền Trợ cấp An sinh (SSI), bạn có thể nộp đơn xin trợ cấp SNAP tại Văn phòng Bảo hiểm xã hội Quận của bạn.

THAM GIA PHỎNG VẤN VỚI NHÂN VIÊN

Sau khi bạn nộp đơn đăng ký, một nhân viên sẽ tổ chức phỏng vấn riêng với bạn hoặc một thành viên khác trong gia đình bạn. Một người bạn hoặc một người họ hàng trưởng thành hiểu hoàn cảnh của bạn có thể được chọn trả lời phỏng vấn thay bạn. Nhân viên sẽ yêu cầu bạn cung cấp bằng chứng về một số thông tin bạn đã cung cấp.

ĐÁP ỨNG QUY TẮC VỀ TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN

Quốc tịch: Công dân Hoa Kỳ và một số công dân nước ngoài đủ tiêu chuẩn.

Số An sinh Xã hội: Mỗi người có yêu cầu trợ giúp cần đăng ký xin cấp hoặc phải được cung cấp Số An sinh Xã hội (SSN). SSN sẽ được xác minh và sử dụng cho các quy trình đối chiếu dữ liệu của Liên bang và Tiểu bang, bao gồm, nhưng không giới hạn ở các cơ quan như An sinh Xã hội, IRS, VA, Bộ An ninh Việc làm, cho việc xác minh tài sản/thu nhập và cho việc xác định tiêu chí tước quyền tham gia chương trình.

Yêu cầu Cấp dưỡng cho Con: Nếu bạn là cha mẹ đẻ hoặc cha mẹ nuôi, hoặc cá nhân khác đang sống cùng và thực hiện nghĩa vụ kiểm soát của cha mẹ đối với trẻ dưới 18 tuổi hiện không sống cùng cha hoặc mẹ, bạn phải hợp tác với Bộ phận Thực thi Cấp dưỡng cho Con của MDHS để thiết lập quan hệ cha con và nhận cấp dưỡng cho (các) con của bạn. Ngoài ra, nếu bạn bị cáo buộc là cha hoặc cha mẹ không giám hộ của trẻ dưới 18 tuổi đang nhận trợ cấp SNAP, bạn phải hợp tác với Bộ phận Thực thi Cấp dưỡng Trẻ em của MDHS để thiết lập quan hệ cha con và nhận cấp dưỡng cho (các) con.

Các quy tắc khác trong Chương trình: Nếu bạn là người nhận trong chương trình hỗ trợ cộng đồng do Liên bang hoặc Tiểu bang trợ cấp theo mức trung bình, bạn phải tuân thủ mọi quy tắc của chương trình đó để đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP mà không bị phạt.

Người trưởng thành khỏe mạnh không có người phụ thuộc: ABAWD là người trưởng thành có thể hình khỏe mạnh và không có người phụ thuộc. Giới hạn về tiêu chuẩn nhận SNAP của ABAWD là 3 tháng bất kỳ trong khoảng thời gian 36 tháng (được coi là thời hạn 3 tháng) trừ khi cá nhân đáp ứng các yêu cầu về công việc đối với ABAWD (được quy định bên dưới). Giới hạn 3 tháng không áp dụng cho các cá nhân: 1) dưới 18 tuổi hoặc trên 50 tuổi; 2) được chứng nhận về mặt y tế là không đủ sức khỏe thể chất hoặc tinh thần để làm việc; 3) chịu trách nhiệm cho một trẻ phụ thuộc hoặc cư trú trong hộ gia đình có thành viên dưới 18 tuổi; 4) được miễn yêu cầu về công việc của SNAP; hoặc 5) đang mang thai. Tất cả những người tham gia SNAP khác được coi là ABAWD.

Yêu cầu về công việc: Nếu bạn trong độ tuổi từ 16 đến 60 và đủ sức khỏe thể chất và tinh thần để làm việc, bạn phải đăng ký làm việc và chấp nhận đề nghị công việc phù hợp.

Hình phạt yêu cầu công việc: Bạn có thể bị tước quyền tham gia SNAP nếu từ chối cung cấp thông tin xác định tình trạng việc làm hoặc tình trạng sẵn sàng nhận công việc, tự ý bỏ việc, tự ý giảm số giờ làm việc xuống dưới 30 giờ một tuần hoặc không tuân thủ Yêu cầu về Việc làm & Đào tạo. Thời gian tước quyền đối với những người không tuân thủ quy tắc làm việc là:

- Vi phạm lần đầu 3 tháng và tuân thủ
- Vi phạm lần hai 6 tháng và tuân thủ
- Vi phạm lần ba Vĩnh viễn

Tình trạng bị tước quyền sẽ duy trì cho đến khi hình phạt được chấp hành và việc tuân thủ được đáp ứng hoặc cá nhân đáp ứng yêu cầu miễn đăng ký làm việc, tùy điều kiện nào xảy ra trước. Nếu chủ hộ gia đình không tuân thủ các quy tắc việc làm và không có lý do chính đáng, toàn bộ hộ gia đình sẽ bị tước quyền trong tối đa 6 tháng.

Tài sản: Một số tài sản được tính và một số thì không. Nhân viên sẽ giải thích chi tiết thông tin này cho bạn. Tất cả các hộ gia đình có thể sở hữu số tài sản đếm được có giá trị tối đa 2.750 USD. Giới hạn giá trị tài sản của hộ gia đình có thể tăng lên 4.250 USD nếu hộ gia đình có ít nhất một thành viên từ 60 tuổi trở lên và/hoặc bị khuyết tật. Các hộ gia đình nhận tiền trúng thưởng đánh bạc hoặc xổ số từ 4.250 USD trở lên phải báo cáo sự thay đổi này trong vòng 10 ngày kể từ ngày nhận tiền thắng giải.

Thu nhập: Theo quy định của chương trình, tất cả các khoản thu nhập phải được báo cáo mặc dù một số khoản thu nhập có thể được loại trừ. Chỉ những hộ gia đình có thu nhập bằng hoặc dưới các giới hạn nhất định mới đủ điều kiện nhận trợ cấp. Bạn phải cung cấp bằng chứng về thu nhập của tất cả các thành viên trong gia đình.

Các khoản khấu trừ: Sau khi cộng tất cả các nguồn thu nhập có thể tính được trong hộ gia đình bạn, các khoản khấu trừ nhất định sẽ được trừ đi. Tổng số tiền phải thấp hơn các mức giới hạn nhất định thì hộ gia đình của bạn mới đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP. Các khoản khấu trừ sau đây được cho phép đối với tất cả các hộ gia đình: (1) khoản khấu trừ tiêu chuẩn để trang trải các chi phí cơ bản của hộ gia đình, (2) khoản khấu trừ thu nhập từ thu nhập bạn kiếm được, (3) khoản khấu trừ chi phí chăm sóc thực tế đối tượng phụ thuộc, (4) tòa án yêu cầu trả tiền cấp dưỡng con trẻ đối với những người không phải là thành viên trong gia đình, và (5) một phần chi phí tạm trú cao hơn. Hầu hết các khoản chi phí có thể được khấu trừ đều có một giới hạn tối đa. Các hộ gia đình có thành viên là người khuyết tật hoặc từ 60 tuổi trở lên có thể đủ điều kiện nhận thêm hai khoản khấu trừ: (1) khoản khấu trừ chi phí y tế tự trả thực tế trên 35 USD một tháng; (2) khoản khấu trừ bổ sung cho chi phí tạm trú cao.

Sinh viên: Một số sinh viên đại học có thể đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP. Sinh viên khoẻ mạnh trong độ tuổi từ 18 đến 50 đang theo học đại học hoặc các cơ sở giáo dục đại học khác ít nhất là bán thời gian chỉ đủ điều kiện nếu họ đáp ứng các yêu cầu nhất định đối với sinh viên.

Đình công Lao động: Các hộ gia đình có người đang đình công vì tranh chấp lao động chỉ đủ điều kiện tham gia SNAP nếu hộ gia đình đó đã hoặc sẽ đủ điều kiện ngay trước cuộc đình công và tiếp tục đủ điều kiện tại thời điểm nộp đơn.

TÌM HIỂU XEM BẠN CÓ ĐỦ ĐIỀU KIỆN HAY KHÔNG

Sau cuộc phỏng vấn, bạn sẽ được gửi thông báo chấp thuận hoặc từ chối. Nếu bạn không đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP, thông báo sẽ giải thích lý do tại sao. Nếu bạn đủ điều kiện, thông báo sẽ cho thấy số tiền trợ cấp hằng tháng và cho biết bạn có thể nhận trợ cấp trong bao nhiêu tháng trước khi phải nộp lại đơn đăng ký.

Nếu bạn đủ điều kiện, bạn sẽ nhận được trợ cấp SNAP không muộn hơn 30 ngày kể từ ngày văn phòng nhận được đơn đăng ký của bạn, miễn là tất cả các kết quả xác minh cần thiết để xử lý đơn đăng ký của bạn đều đã nhận đủ trong khoảng thời gian 30 ngày. Bạn có thể yêu cầu tổ chức phiên điều trần công bằng nếu không đồng ý với quyết định của văn phòng.

NHẬN VÀ SỬ DỤNG TRỢ CẤP SNAP

Bạn sẽ được cấp thẻ Chuyển khoản Trợ cấp Điện tử (EBT) cùng với hướng dẫn sử dụng thẻ. Thẻ EBT của bạn hoạt động tương tự thẻ ghi nợ và có thể được dùng để mua thực phẩm tại hầu hết các cửa hàng tạp hóa và một số trang web tạp hóa trực tuyến. Trợ cấp SNAP chỉ có thể được sử dụng cho thực phẩm, cây con và hạt giống cây lương thực để trồng cho gia đình của bạn.

BÁO CÁO THAY ĐỔI VỀ HOÀN CẢNH CỦA BẠN

Nếu hộ gia đình của bạn đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP, bạn có trách nhiệm báo cáo một số hoàn cảnh nhất định của hộ gia đình. Bạn sẽ được thông báo về những hoàn cảnh cần báo cáo và thời gian báo cáo. Nếu bạn không kịp thời báo cáo khi có thay đổi theo quy định và hộ gia đình của bạn nhận được thêm trợ cấp SNAP, bạn sẽ nợ Chương trình giá trị khoản trợ cấp đó.

BẠN CÓ QUYỀN:

- Nhận đơn đăng ký ngay trong ngày bạn yêu cầu.
- Đơn đăng ký của bạn được chấp nhận ngay lập tức.
- Nhận trợ cấp của bạn trong vòng 30 ngày sau khi nộp đơn nếu bạn đủ điều kiện hoặc trong vòng 7 ngày, nếu bạn đủ điều kiện nhận dịch vụ nhanh hơn.
- Được thông báo nếu trợ cấp của bạn bị giảm hoặc bị chấm dứt do hoàn cảnh của bạn thay đổi.

- Tham dự Phiên điều trần Công bằng nếu bạn không đồng ý với bất kỳ quyết định nào liên quan đến trường hợp của bạn.

BẠN CÓ TRÁCH NHIỆM:

- Trả lời tất cả các câu hỏi một cách đầy đủ và trung thực.
- Cung cấp bằng chứng rằng bạn đủ điều kiện.
- Báo cáo những thay đổi về hoàn cảnh của hộ gia đình bạn theo quy định cho văn phòng địa phương.
- Không đặt tiền hoặc tài sản của bạn dưới danh nghĩa của người khác để đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP.
- Không bán, trao đổi hoặc cho đi các trợ cấp SNAP hoặc thẻ EBT của bạn.
- Chỉ sử dụng trợ cấp SNAP để mua các mặt hàng đủ điều kiện.

NHỮNG NGƯỜI VI PHẠM QUY TẮC CHƯƠNG TRÌNH CÓ THỂ BỊ LOẠI KHỎI CHƯƠNG TRÌNH, BỊ PHẠT TIỀN, BỎ TÙ HOẶC CẢ BA.

Nếu bị loại, thời gian sẽ là 1 năm, lần thứ hai là 2 năm và lần thứ ba là vĩnh viễn.

Những cá nhân bị tòa án xác định là đã có những vi phạm sau sẽ phải chịu các hình phạt sau đây.

- Bị tước quyền trong 2 năm nếu vi phạm lần *đầu tiên* và vĩnh viễn đối với tội danh *thứ hai* liên quan đến hoạt động mua bán trái phép chất ma túy để hưởng lợi.
- Bị tước quyền vĩnh viễn nếu vi phạm lần *đầu tiên* đối với tội danh liên quan đến hoạt động bán súng cầm tay, đạn dược, chất nổ để hưởng lợi hoặc buôn bán trợ cấp SNAP với giá trị từ 500 USD trở lên.
- Bị tước quyền trong 10 năm nếu bị tòa án hoặc cơ quan Nhà nước xác định rằng, một cá nhân đã khai báo hoặc đại diện gian dối về danh tính và nơi cư trú để nhận đồng thời nhiều trợ cấp.

TUYÊN VẤN KHÔNG KỶ THỊ CỦA USDA

Theo Luật dân quyền Liên bang và các quy định và chính sách về quyền dân sự của Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA), USDA, các Cơ quan, văn phòng và nhân viên của USDA cũng như các tổ chức tham gia hoặc quản lý các chương trình thuộc USDA không được phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, quốc tịch, giới tính, tín ngưỡng tôn giáo, tình trạng khuyết tật, tuổi tác, niềm tin chính trị hay trả thù cho hoạt động dân sự trước đây trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào do USDA tiến hành hoặc tài trợ.

Những người khuyết tật cần các phương tiện liên lạc thay thế để tìm hiểu thông tin về chương trình (ví dụ: chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng ghi âm, Ngôn ngữ ký hiệu Hoa Kỳ, v.v.) nên liên hệ với Cơ quan (Tiểu bang hoặc địa phương) nơi họ nộp đơn xin trợ cấp. Những người bị khiếm thính hoặc khuyết tật về ngôn ngữ có thể liên hệ với USDA thông qua Dịch vụ Tiếp âm Liên bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại về thực trạng phân biệt đối xử trong chương trình, hãy điền thông tin vào [Biểu mẫu Khiếu nại Phân biệt đối xử trong Chương trình USDA](#), (AD-3027) theo liên kết: [Cách nộp đơn Khiếu nại](#) và tại bất kỳ văn phòng nào của USDA, hoặc viết thư gửi tới USDA và cung cấp tất cả thông tin theo yêu cầu trong biểu mẫu. Để yêu cầu nhận bản sao biểu mẫu khiếu nại, hãy gọi (866) 632-9992. Gửi biểu mẫu hoặc thư đã điền đầy đủ thông tin của bạn tới USDA bằng cách:

- (1) gửi email đến: Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ
Văn phòng Phụ tá Bộ trưởng đặc trách Dân quyền
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442 hoặc
- (3) email: program.intake@usda.gov.

Đây là tổ chức cung cấp cơ hội bình đẳng.

**BỘ DỊCH VỤ NHÂN SINH
MISSISSIPPI
NHÁNH HỖ TRỢ KINH TẾ
HÒM THƯ 352
JACKSON, MS 39205**

WHO IS AN ABAWD?

An ABAWD is defined as an able-bodied adult without dependents. SNAP eligibility for an ABAWD is limited to 3 months in a 36 month period **unless** the individual meets an ABAWD work requirement or an exemption from the ABAWD work requirements. Individuals are **not** subject to ABAWD work requirements if they are:

- Under age 18 or age 50 or older ;
- Determined as physically or mentally unfit for employment;
- Responsible for a dependent child or residing in a household containing a household member under age 18;
- Pregnant; or
- Exempt from general SNAP work requirements.

Individuals are exempt from general SNAP work requirements if they are:

- Responsible for the care of an incapacitated person;
- A student enrolled at least half-time in school;
- A regular participant in a drug addiction or alcoholic treatment and rehabilitation program;
- Employed or self-employed and working a minimum of 30 hours weekly or receiving weekly earnings equal to the federal minimum wage multiplied by 30 hours;
- Receiving unemployment compensation;
- Complying with the work requirements of another program including the TANF Work Program;
- Responsible for the care of a child under the age of 6;
- Mentally or physically unfit for employment; or
- Persons under the age of 16 or 60 years of age or older.

HOW CAN AN ABAWD MEET WORK REQUIREMENTS?

An individual determined to be an ABAWD will meet ABAWD work requirements provided that individual is:

- Working 20 or more hours weekly, averaged monthly;
- Participating in a work program 20 hours or more per week;
- Participating in a workfare program or a comparable program as determined by the state of Mississippi and its local subdivisions (county, city, or town); or
- Combining work and participation in a work program for 20 or more hours per week.

WHAT ACTIVITIES QUALIFY AS WORK PROGRAMS?

The following programs meet the definition of an ABAWD work activity:

- A program under the Workforce Innovation and Opportunity Act (WIOA) formerly known as WIA;
- A program under section 236 of the Trade Act of 1974 for workers who have lost/may lose employment due to increased imports; and
- An employment and training program, other than a job search or job search training program, operated or supervised by the State of Mississippi and its local subdivisions. SNAP Employment & Training (E & T) programs meet the criteria for qualified work activities.

HOW ARE THE HOURLY REQUIREMENTS FOR QUALIFIED WORK ACTIVITIES DETERMINED?

Participation hours are determined by the specific, qualifying work activity.

The following qualifying work activities require minimum participation of 20 hours per week:

- WIOA programs;
- Programs under section 236 of the Trade Act of 1974;
- SNAP E & T education or training programs; (20 hours alone or combined with other activities. Job search activities are limited to no more than half of the required hours) ; and
- SNAP E & T work experience programs.

The monthly participation hours for the following qualifying activities are obtained by dividing the household's SNAP allotment by the state or federal minimum wage:

- SNAP E & T workfare programs; or
- Optional workfare programs (workfare programs operated independently of state E & T programs).

ABAWDs will also have the option to self-initiate their own public service activities. Known as comparable workfare programs, these activities require the ABAWD to locate and arrange their own workfare assignments. Participation hours for comparable workfare programs may not be required to exceed 30 hours per week, but individuals may volunteer for additional hours. Comparable workfare programs require pre-approval through the local MDHS office.

WHAT IS AN ABAWD COUNTABLE MONTH?

Any month in which an ABAWD receives SNAP benefits for a **full** month without meeting either the work requirements or an exemption from those work requirements will increment the 3 month counter. A prorated month of SNAP benefits **will not** be considered one of the 3 countable months. For example, if benefits are prorated during an initial month of application, that initial month would not be considered one of the 3 countable months. Once an ABAWD has exhausted the 3 full months of SNAP participation, that individual will lose eligibility for the remainder of the 36 month period, **unless** ABAWD work requirements or an exemption from those requirements are met. The 3 countable months are not required to be used consecutively.

HOW IS THE 36-MONTH PERIOD MEASURED?

Beginning January 1, 2016, Mississippi will limit SNAP eligibility for ABAWDs to 3 months within a 36 month period. ABAWDs will be required to meet the ABAWD work requirement or lose SNAP benefits for the remainder of their 36 month period. Mississippi will use a **FIXED INDIVIDUAL CLOCK** to measure the 36 month period. For any **applicant** applying for SNAP on/after January 1, 2016, the 36 month period will begin with the date of application. 3 years from the date of application, the individual's clock will be reset and a new 36 month period of eligibility will begin. The first of the 3 countable months for current SNAP **recipients** subject to ABAWD work requirements will begin with the January 2016 SNAP allotment.

WHAT ARE THE REPORTING REQUIREMENTS FOR ABAWDs?

Current reporting requirements for SNAP state that **applicant** households must report all changes relating to their SNAP eligibility at the application/certification interview. **Certified** households are required to report changes when the household's total gross monthly income (earned and unearned) exceeds 130% of the poverty level for their household size. These changes must be reported by the 10th of the month following the date the change occurs. SNAP recipients completing the **MDHS-EA-905 SNAP/TANF Interim Eligibility and Income Report**, must report changes in the rate of pay or the hours worked for any household member, including all ABAWDs. **Additionally, SNAP regulations require that all ABAWD households must report when their work hours fall below 20 hours per week or an average of 80 hours monthly, regardless of whether or not the household's income meets or exceeds 130% of the federal poverty level.**

HOW DOES AN ABAWD REGAIN ELIGIBILITY AFTER THE 3 MONTHS OF ELIGIBILITY HAVE BEEN EXHAUSTED?

ABAWDS who exhaust their 3 countable months may regain SNAP eligibility at any time if:

- They meet an exemption from ABAWD work requirements;
- They meet the ABAWD work requirements for 30 consecutive days; or
- They provide verification that they will meet the ABAWD work requirements within 30 days from the date of application.

There is no limit on the number of times an ABAWD may regain eligibility. Once eligibility has been regained, benefits are prorated from the date the individual regains eligibility.

WHAT HAPPENS TO ABAWDS WHO REGAIN ELIGIBILITY BUT ARE NO LONGER MEETING THE WORK REQUIREMENTS?

In limited circumstances, an ABAWD who regains eligibility but no longer meets the work requirements may gain an additional 3 months of SNAP eligibility provided:

- They are no longer fulfilling the work requirement;
- The 3 additional months of eligibility must be used consecutively; and
- This provision is allowed only once in a 3-year period.

For persons losing employment or having their work hours fall below 20 hours per week (averaged monthly), the 3 consecutive months of eligibility must begin when the individual notifies the agency that they are no longer meeting the ABAWD work requirements.

If the individual was participating in a work program or workfare program, the 3 consecutive months must begin when the agency determines the ABAWD is no longer in compliance.

HOW DO I APPLY FOR SNAP?

For your convenience, the application for SNAP (MDHS-EA-900) may be printed from our website at:

www.mdhs.state.ms.us

You may complete an application for SNAP at your local MDHS office during normal business hours. An application may also be mailed or faxed to you per your request.

MDHS will consider each application without regard to race, color, gender, sex, age, disability, religion, national origin, or political beliefs.

For additional assistance, please contact your local MDHS office at the following address:



ABLE-BODIED ADULTS WITHOUT DEPENDENTS (ABAWD)

SUPPLEMENTAL NUTRITION ASSISTANCE PROGRAM



MISSISSIPPI
DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES
DIVISION OF FIELD OPERATIONS

COMO UN ABAWD RECUPERA SU ELEGIBILIDAD DESPUES DE QUE LOS 3 MESES DE ELEGIBILIDAD HAN SIDO AGOTADOS

Beneficiarios ABAWDS que agotan sus 3 meses contables pueden recuperar la elegibilidad de SNAP en cualquier momento si ellos:

- Cumplen una exención de los requisitos de Trabajo de ABAWD;
- Cumplen con los requisitos de trabajo de ABAWD por 30 días consecutivos; o
- Proveen verificación de que ellos cumplirán con los requisitos de trabajo de ABAWD dentro de 30 días desde la fecha de la solicitud.

No hay un límite de la cantidad de veces que un ABAWD puede recuperar su elegibilidad. Una vez que se haya recuperado la elegibilidad, los beneficios son proporcionados desde la fecha en que la persona recupero su elegibilidad.

¿QUE PASA CUANDO UN BENEFICIARIO ABAWD RECUPERA ELEGIBILIDAD PERO YA NO ESTA CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE TRABAJO?

En circunstancias limitadas, una persona ABAWD que recupera elegibilidad pero que ya no cumple con los requisitos de trabajo puede adquirir 3 meses adicionales de elegibilidad para SNAP siempre y cuando:

- Ellos ya no están satisfaciendo los requisitos de trabajo;
- Los 3 meses adicionales de elegibilidad deben ser usados consecutivamente; y
- Esta provisión es permitida solamente una vez en un periodo de 3-años.

Para las personas que pierden el empleo o que sus horas de trabajo tuvieron que ser reducidas a menos de 20 horas por semana (promedio mensual), los 3 meses consecutivos de elegibilidad debe comenzar cuando la persona notifica a la agencia de que ellos ya no están cumpliendo con los requisitos de trabajo de ABAWD.

Si la persona estaba trabajando en un programa de trabajo, los 3 meses consecutivos deben comenzar cuando la agencia determina que la persona ABAWD ya no está en cumplimiento.

¿COMO PUEDO APLICAR POR SNAP?

Para su conveniencia, la solicitud de SNAP (MDHS-EA-900) puede ser imprimida desde nuestro sitio web:

www.mdhs.state.ms.us

Usted puede llenar una solicitud de SNAP en la oficina local de MDHS durante horas laborales. También se le puede enviar una solicitud a usted ya sea por correo o fax si usted lo solicita.

MDHS considerara cada solicitud sin importar el color, raza, género, sexo, discapacidad, religión, origen nacional, o creencias políticas.

Para asistencia adicional, por favor comuníquese con su oficina local de MDHS en la siguiente dirección:



ADULTOS-SANOS SIN DEPENDIENTES (ABAWD)

PROGRAMA SUPLEMENTARIO DE ASISTENCIA NUTRICIONAL



MISSISSIPPI

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS HUMANOS

DIVISION DE CAMPO DE OPERACIONES

QUIEN ES UN ABAWD?

Se define como ABAWDS a un adulto-sano sin dependientes. La elegibilidad de SNAP para un ABAWD es limitada a 3 meses en un periodo de 36 meses **al menos** que la persona cumpla con un requisito de trabajo de ABAWD o una exención de los requisitos de trabajo de ABAWD. Las personas **no** están sujetas a los requisitos de trabajo de ABAWD si ellos son:

- Menores de 18 años o mayores de 50 años;
- Determinados ya sea físicamente o mentalmente incapacitados Para empleo;
- Responsables al cargo de un niño(a) o residen en un hogar en el que contiene un miembro del hogar que es menor de 18 años;
- Embarazada; o
- Exento de los requisitos generales de trabajo de SNAP.

Las personas son exentas de los requisitos generales de trabajo de SNAP si ellos son/están:

- Responsables por el cuidado de una persona incapacitada;
- Un estudiante matriculado por lo menos medio tiempo en la escuela/universidad.
- Un participante regular que está en un programa de rehabilitación para el tratamiento alcohólico o adicción a las drogas.
- Empleado o tiene trabajo propio y está trabajando un mínimo de 30 horas semanales y está recibiendo ingresos semanales equivalentes al salario mínimo federal multiplicado por 30 horas;
- Recibiendo compensación de desempleo;
- Cumpliendo con los requisitos de trabajo de otro programa incluyendo el Programa de Trabajo de TANF;
- Responsable por el cuidado de un niño menor de 6 años;
- Mentalmente o físicamente incapacitado para empleo; o
- Personas menores de 16 años o mayores de 60 años.

¿COMO UN ABAWD PUEDE CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DE TRABAJO?

Una persona que es determinada como un ABAWD cumplirá con los requisitos de trabajo al menos que la persona esté:

- Trabajando 20 horas o más semanalmente, promedio mensual;
- Participando en un programa de trabajo de 20 horas o más a la semana;
- Participando en un programa de trabajo o en un programa de trabajo comparable como es determinado por el estado de Mississippi y sus subdivisiones locales (condado o ciudad), o;
- Combinación de trabajo y la participación en un programa de trabajo por más de 20 horas a la semana.

¿QUÉ ACTIVIDADES CALIFICAN COMO PROGRAMAS DE TRABAJO?

Los siguientes programas cumplen la definición de una actividad de trabajo de ABAWD:

- Un programa bajo la Innovación de la Fuerza Laboral y la Ley de Oportunidad (WIOA) formalmente conocido como WIA;
- Un programa bajo la sección 236 de la Ley de Comercio de 1974 para los trabajadores que han perdido/o puedan perder el empleo debido al aumento de las importaciones; y
- Un empleo y un programa de capacitación, u otro aparte de la búsqueda de trabajo o un programa de capacitación para búsqueda de trabajo, dirigido o supervisado por el Estado de Mississippi y sus subdivisiones locales. Los programas de Capacitación y Empleo de SNAP (E & T) cumplen el criterio para actividades de trabajo calificados.

¿COMO SON DETERMINADOS LOS REQUISITOS (POR HORA) PARA LAS ACTIVIDADES DE TRABAJO CALIFICADAS?

Las horas de participación son determinadas por la específica actividad de trabajo calificada.

Las siguientes actividades de trabajo calificadas requieren mínima participación de 20 horas por semana.

- Programas de WIOA;
- Programas bajo la sección 236 de la Ley de Comercio de 1974;
- Programas de educación y capacitación de SNAP y E & T; (Solamente 20 horas o combinadas con otras actividades. Actividades de búsqueda de trabajo son limitadas no más de la mitad de las horas requeridas); y
- Programas de experiencia de trabajo de SNAP y E & T.

La participación de horas mensuales para las siguientes actividades calificadas es obtenida al dividir la porción de SNAP asignada al hogar por el salario mínimo federal o estatal.

- Programas de trabajo para desempleados de SNAP y E & T; o
- Programas de desempleo opcionales (programas de desempleo Dirigidos independientemente de los programas del estado de E & T).

ABAWDS también tendrán la opción de iniciar por sí mismo sus propias actividades de servicio público. Conocidas como programas de desempleo comparables, estas actividades requieren que el ABAWD localice y organice sus propios deberes de programa de trabajo. Horas de participación para programas de desempleo talvez no requiera que exceda de 30 horas por semana, pero las personas pueden ofrecerse por horas adicionales. Programas de desempleo comparables requieren que sean pre-aprobadas mediante la oficina local de MDHS.

¿QUE ES UN MES CONTABLE DE ABAWD?

Cualquier mes en el que un ABAWD recibe beneficios de SNAP por un mes completo sin cumplir ya sea un requisito de trabajo o una exención de los requisitos de trabajo, incrementara los 3 meses contables. Una proporción para los beneficios del mes de SNAP **no será** considerada como uno de los 3 meses contables. Por ejemplo, si los beneficios son proporcionados durante el inicio del mes de una solicitud, ese mes inicial no será considerado como uno de los 3 meses contables. Una vez que un ABAWD haya agotado los 3 meses completos de participación con SNAP, la persona perderá elegibilidad para el resto del periodo de 36 meses, **al menos** que los requisitos de trabajo de ABAWD o una exención para esos requisitos se cumpla. No es requerido que los 3 meses contables sean usados consecutivamente.

¿COMO SE CALCULA EL PERIODO DE 36-MESES?

Comenzando el 1^{ro} de Enero, 2016, Mississippi limitara la elegibilidad de SNAP para beneficiarios ABAWDS para 3 meses dentro de un periodo de 36 meses. Beneficiarios ABAWDS se les requerirá que cumplan con los requisitos de trabajo de ABAWD o pierdan los beneficios de SNAP por el periodo de 36 meses restantes. Mississippi usara un **RELOJ INDIVIDUAL FIJO** para calcular el periodo de 36 meses. Para cualquier **candidato** solicitando SNAP después del 1^{ro} de Enero, 2016, el periodo de 36 meses comenzara con la fecha de aplicación. 3 años desde la fecha de la aplicación, el reloj personal será reiniciado y comenzara un nuevo periodo de elegibilidad de 36 meses. Los primeros 3 meses contables para los beneficiarios de SNAP sujetos a los requisitos de trabajo de ABAWD comenzaran con la cantidad de SNAP asignada del mes de Enero 2016.

¿CUÁLES SON LOS REQUISITOS DE INFORMACIÓN PARA ABAWDS?

Los requisitos actuales de información para SNAP declaran que un **solicitante** del hogar debe reportar todos los cambios con relación a su elegibilidad de SNAP en el proceso o en la entrevista de solicitud/certificación. Hogares **Certificados** se les requiere reportar cambios cuando el total de ingreso mensual bruto del hogar (ingreso ganado e ingreso no-ganado) excede el 130% del nivel de pobreza para la cantidad de personas en su hogar. Estos cambios deben reportarse para el 10 del mes siguiente, de la fecha cuando ocurrió el cambio. Beneficiarios de SNAP que llenan la solicitud MDHS-EA-905 SNAP/TANF Elegibilidad Temporal y Reporte de Ingresos, deben reportar los cambios en la tarifa de pago o las horas trabajadas por cualquier miembro del hogar, incluyendo todos los beneficiarios de ABAWDS. **Además, reglamentos de SNAP requiere que todos los ABAWD del hogar deben reportar cuando sus horas de trabajo baja a menos de 20 horas por semana o un promedio de 80 horas mensualmente, sin importar si los ingresos del hogar cumplen o exceden el 130% del nivel federal de pobreza.**

Mississippi EBT Project

Recipient Information Sheet

What is EBT?

EBT stands for Electronic Benefits Transfer. It is a way of delivering benefits without issuing paper coupons. Using a plastic card that works like a debit card, recipients will access their Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) benefits at retail point-of-sale (POS) devices.

What about my SNAP Benefit Representatives?

You may have up to two benefit representatives. These individuals will be issued a card and can access your SNAP account at any time without your permission. Benefits used or misused by a benefit representative will not be replaced. You can contact your county worker anytime you wish to change a representative.

How do I receive my EBT card?

EBT cards involving only SNAP are mailed to the address provided for your household. You are responsible for giving your SNAP benefit representative(s) their card(s).

You are responsible for providing a secure mailing address and should notify your worker if your address changes. Benefits used from cards sent to the address you provide will not be replaced.

How does EBT work?

You will get a plastic debit card and select a secret Personal Identification Number (PIN) to use. The EBT card can be used at any participating retailer displaying a Quest sign. You may use SNAP benefits at any authorized SNAP store.

What is a PIN?

A PIN is a 4-digit “secret” code to be used with the Mississippi EBT Card. Both the card and the PIN must be used when making purchases. **The PIN is very important and should be memorized or kept in a safe place.** The PIN should never be shared, written on the card or kept with your Mississippi EBT Card.

Where can I use the Mississippi EBT Card?

You will be able to use your EBT card at all authorized SNAP stores, including authorized online retailers. Stores will display the EBT *Quest* sign to let you know the EBT card is accepted there.

What if I have a question?

The EBT system has a 24 hours a day, 7 days a week, toll-free Customer Service. The telephone number is **1-866-512-5087**. You can call in and through the automated response unit (ARU) find out how many SNAP benefits are left in your account. You can also report lost or stolen cards, get your transaction history, pin or re-pin your card or discuss any problems you are having with your EBT card. Do not call this number to discuss your eligibility. Call your worker at the county office to discuss questions about your case.

What if I forget my PIN?

If you are in the store and enter the wrong PIN, you will have three more chances that day to enter the right PIN. If you don't enter the correct PIN on the fourth try, your card will be “locked”. To “unlock” your card, you may call Customer Service. If you can't remember your PIN or want to change your PIN because you think someone else knows it, call Customer Service to re-PIN your card. You should always know your PIN before you go to the store.

What if I lose my EBT card?

If your EBT card is lost, stolen or damaged, call Customer Service to report it. A new card will be mailed to you and should arrive in 5 working days. No one will be able to use your card once you report it is missing. It will be deactivated and a new card requested. It is not necessary to select a new PIN for your replacement card.

What if my card does not work?

Your card may be dirty or damaged. Call Customer Service and explain that your card will not work. If the card is not working properly, a new one will be mailed.

When will I get my benefits each month?

Your SNAP benefits will be available the same day of each month regardless of weekends and holidays. The day your benefits will be available is based on the last two digits of your case number.

Last Two Digits of your Case Number	Available Date each Month
00-04	4 th
05-10	5 th
11-16	6 th
17-22	7 th
23-28	8 th
29-34	9 th
35-40	10 th
41-46	11 th
47-52	12 th
53-58	13 th
59-64	14 th
65-69	15 th
70-74	16 th
75-79	17 th
80-84	18 th
85-89	19 th
90-94	20 th
95-99	21 st

Does my EBT card expire?

No. There is no expiration date for your EBT card. Do not throw it away even if your case closes. You can use the same card if you reapply and the case is approved. The card and the PIN will be needed to get any benefits left in the account during the next year. If your account is not used for more than 90 days, you may still access your benefits; however, if an unpaid claim balance exists, remaining funds in your EBT account may be used to pay all or a portion of the claim. After 9 months (274 days) of inactivity, the benefits will be removed from your account and are no longer available to you.

What if I do not want to use all of my benefits in one month?

The benefits stay in your EBT account until you use them. However, you should be aware that if you do not use your card in 9 months (274 days), benefits will be removed from your account and are no longer available.

How will I know the balance in my account?

There are two easy ways to check:

1. Keep your receipts. They show your balance.
2. If you lose the last receipt, call Customer Service.

Always know your balance before you shop.

USDA Nondiscrimination Statement

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, religious creed, disability, age, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotope, American Sign Language, etc.), should contact the Agency (State or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program complaint of discrimination, complete the [USDA Program Discrimination Complaint Form](#), (AD-3027) found online at: [How to File a Complaint](#), and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by:

- (1) mail: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; or
- (3) email: program.intake@usda.gov.

This institution is an equal opportunity provider.

Proyecto EBT de Mississippi

Hoja informativa para el beneficiario

¿Qué es la EBT?

EBT significa Transferencia Electrónica de Beneficios. Es una forma de entregar beneficios sin la necesidad de emitir cupones impresos. Se usa una tarjeta de plástico que funciona como una tarjeta de débito; los beneficiarios accederán a los beneficios del Programa Asistencial de Nutrición Suplementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) en los dispositivos de punto de venta minorista (retail point-of-sale, POS).

¿Qué sucederá con mis representantes de beneficios de SNAP?

Puede contar con hasta dos representantes de beneficios. A estas personas, se les emitirá una tarjeta y tendrán acceso a su cuenta de SNAP en cualquier momento y sin su autorización. No se reemplazarán los beneficios que un representante de beneficios no utilice o use de manera incorrecta. Comuníquese con un trabajador del condado en cualquier momento que desee cambiar a uno de los representantes.

¿Cómo obtengo mi tarjeta EBT?

Las tarjetas EBT que solo integran a SNAP se envían por correo a la dirección de su hogar proporcionada. Usted es responsable de entregar a su(s) representante(s) de beneficios de SNAP la(s) respectiva(s) tarjeta(s).

Usted es responsable de proporcionar una dirección postal confiable y debe notificar al trabajador del condado si cambia de dirección. No se reemplazarán los beneficios usados de las tarjetas enviadas a la dirección que usted proporcionó.

¿Cómo funciona la EBT?

Recibirá una tarjeta de débito de plástico y seleccionará un Número de identificación personal (Personal Identification Number, PIN) secreto para usar. La tarjeta EBT se puede usar en cualquier comercio minorista participante que cuente con el letrero de Quest; también podrá usar los beneficios de SNAP en cualquier tienda de SNAP autorizada.

¿Qué es un PIN?

Un PIN es un código "secreto" de 4 dígitos que se usa con la tarjeta EBT de Mississippi, y tanto la tarjeta como el PIN deben ser usados al momento de realizar las compras. **El PIN es de suma importancia y se recomienda que lo memorice o lo guarde en un lugar seguro.** El PIN nunca debe compartirse, escribirse en la tarjeta ni guardarse con la tarjeta EBT de Mississippi.

¿Dónde puedo usar la tarjeta EBT de Mississippi?

Podrá usar la tarjeta EBT en todas las tiendas SNAP autorizadas, incluidos los comercios minoristas en línea autorizados. Las tiendas contarán con el letrero EBT *Quest*; esto le indicará que en ese lugar se acepta la tarjeta EBT.

¿Qué hago si tengo alguna pregunta?

El sistema EBT cuenta con un Servicio al Cliente gratuito las 24 horas del día, los 7 días de la semana. El número de teléfono es **1-866-512-5087**. Puede llamar e informarse sobre cuántos beneficios de SNAP quedan en su cuenta por medio de la unidad de respuesta automática (Automated Response Unit, ARU). También puede notificar sobre tarjetas perdidas o robadas; obtener un historial de transacciones; establecer el PIN de la tarjeta o restablecerlo, o hablar sobre cualquier problema que tenga con la tarjeta EBT. No llame a este número para hablar sobre su elegibilidad. Llame al trabajador a la oficina del condado para aclarar las dudas de su caso.

¿Qué hago si olvido mi PIN?

En caso de que se encuentre en la tienda e ingresa el PIN incorrecto, tendrá tres oportunidades más ese día para ingresar el PIN correcto. Si no ingresa el PIN correcto en el cuarto intento, la tarjeta se "bloqueará", y, para "desbloquearla", deberá llamar a Servicio al Cliente. Si no puede recordar el PIN o desea cambiarlo debido a que cree que alguien más lo sabe, llame a Servicio al Cliente para restablecer el PIN de la tarjeta. Siempre recuerde que, antes de ir a la tienda, debe saber cuál es el PIN.

¿Qué hago si extravió la tarjeta EBT?

En caso de que la tarjeta EBT sea extraviada, robada o dañada, llame a Servicio al Cliente para notificarlo. Se le enviará una nueva tarjeta por correo, la cual llegará en 5 días hábiles. Una vez que notifique sobre el extravío, nadie podrá hacer uso de la tarjeta, pues se desactivará y se solicitará una nueva. No es necesario que seleccione un nuevo PIN para la tarjeta de reemplazo.

¿Qué hago si mi tarjeta no funciona?

Es posible que la tarjeta esté sucia o dañada. Llame a servicio al cliente y explique que la tarjeta no le funciona. En caso de que la tarjeta no esté funcionando correctamente, se enviará una nueva por correo.

¿En qué fecha de cada mes recibiré mis beneficios?

Los beneficios de SNAP estarán disponibles el mismo día de cada mes, sin importar que sean fines de semana o días festivos. El día en que los beneficios estén disponibles dependerá de los últimos dos dígitos del número de caso.

Últimos dos dígitos del número de caso	Fecha disponible de cada mes
00-04	4.º
05-10	5.º
11-16	6.º
17-22	7.º
23-28	8.º
29-34	9.º
35-40	10.º
41-46	11.º
47-52	12.º
53-58	13.º
59-64	14.º
65-69	15.º
70-74	16.º
75-79	17.º
80-84	18.º
85-89	19.º
90-94	20.º
95-99	21.º

¿Tiene fecha de expiración la tarjeta EBT?

No. La tarjeta EBT no cuenta con fecha de expiración. No la deseche aunque se cierre su caso, ya que, si vuelve a presentar la solicitud y el caso es aprobado, usará la misma tarjeta. Necesitará la tarjeta y el PIN para recibir cualquier beneficio que quede en la cuenta durante el año siguiente. Si no usa la cuenta por más de 90 días, aún tendrá acceso a los beneficios; sin embargo, si existe algún saldo de reclamación impago, puede ocurrir que los fondos restantes en su cuenta EBT sean usados para pagar la totalidad o una parte de la reclamación. Tras 9 meses (274 días) de inactividad, los beneficios serán retirados de la cuenta y usted ya no los tendrá disponibles.

¿Qué hago si no deseo usar todos los beneficios en un mes?

Los beneficios permanecerán en su cuenta EBT hasta que haga uso de ellos. Sin embargo, debe tener en cuenta que, si no usa la tarjeta en 9 meses (274 días), los beneficios se retirarán de la cuenta y ya no estarán disponibles.

¿Cómo sabré el saldo de mi cuenta?

Hay dos formas sencillas para verificarlo:

1. Guarde los recibos, pues estos le muestran el saldo.
2. En caso de que pierda el último recibo, llame a Servicio al Cliente.

Siempre debe saber cuál es el saldo antes de comprar.

SU DERECHO A LA IGUALDAD DE TRATO

De conformidad con las leyes federales y la política del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (U.S. Department of Agriculture, USDA), esta institución prohíbe discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, edad, religión, creencias políticas y discapacidad. Para presentar un reclamo por discriminación, comuníquese con:

USDA, Director, Office of Civil Rights
1400 Independence Ave SW
Washington, DC 20250-9410
(800) 795-3272 (voz) o 202-720-6382 (TTY)

USDA es un proveedor y empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

Dự án Mississippi EBT

Bảng Thông tin Người nhận

EBT là gì?

EBT là từ viết tắt của Electronic Benefits Transfer (Chuyển Phúc lợi Điện tử). Đây là phương thức phân phối phúc lợi mà không cần phát hành các phiếu phúc lợi bản giấy. Với thẻ nhựa có chức năng tương tự như thẻ ghi nợ, người nhận có thể sử dụng các phúc lợi của Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Sung (SNAP) tại các thiết bị Điểm Bán Hàng (POS) bán lẻ.

Những người đại diện Phúc Lợi SNAP của tôi là ai?

Quý vị có thể có tối đa hai người đại diện phúc lợi. Người đại diện này sẽ được cấp thẻ và có thể sử dụng quyền lợi SNAP trong tài khoản của quý vị bất kỳ lúc nào mà không cần có sự cho phép của quý vị. Các quyền lợi mà người đại diện đã sử dụng hoặc sử dụng sai mục đích sẽ không được thay thế. Nếu muốn thay đổi người đại diện, quý vị có thể liên hệ với nhân viên văn phòng quận của quý vị bất kỳ lúc nào.

Làm cách nào để nhận thẻ EBT?

Các thẻ EBT của chương trình SNAP sẽ được gửi đến địa chỉ hộ gia đình của quý vị theo đường bưu điện. Quý vị có trách nhiệm đưa thẻ EBT cho người đại diện quyền lợi SNAP của mình.

Quý vị có trách nhiệm cung cấp địa chỉ gửi thư an toàn và phải thông báo cho nhân viên văn phòng quận trong trường hợp quý vị thay đổi địa chỉ. Các quyền lợi đã sử dụng trong thẻ được gửi đến địa chỉ của quý vị sẽ không được thay thế.

Thẻ EBT hoạt động như thế nào?

Quý vị sẽ nhận được thẻ ghi nợ bằng nhựa và lựa chọn Mã số Định danh Cá nhân (PIN) bảo mật để sử dụng. Có thể sử dụng thẻ EBT tại bất kỳ nhà bán lẻ nào có tham gia và có hiển thị biểu tượng Quest. Quý vị có thể sử dụng quyền lợi SNAP tại bất kỳ cửa hàng SNAP nào được ủy quyền.

Mã PIN là gì?

Mã PIN là dãy số "bí mật" gồm 4 chữ số, được nhập để sử dụng thẻ EBT Mississippi. Cần phải sử dụng thẻ và mã PIN khi thực hiện giao dịch mua hàng. **Mã PIN rất quan trọng, phải nhớ hoặc bảo quản mã PIN ở nơi an toàn.** Không bao giờ chia sẻ mã PIN, viết lên thẻ hoặc bảo quản cùng thẻ EBT Mississippi của quý vị.

Tôi có thể sử dụng Thẻ EBT Mississippi ở đâu?

Quý vị có thể sử dụng thẻ EBT tại tất cả các cửa hàng SNAP được ủy quyền, bao gồm cả nhà bán lẻ trực tuyến được ủy quyền. Các cửa hàng này sẽ trưng bày hiệu Quest để cho khách hàng biết thẻ EBT được chấp nhận tại đây.

Nếu tôi có thắc mắc thì sao?

Hệ thống EBT cung cấp dịch vụ Chăm Sóc Khách Hàng 24/7 và miễn cước cuộc gọi. Số điện thoại của bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng là **1-866-512-5087**. Quý vị có thể gọi đến số tổng đài và làm theo hướng dẫn của hệ thống trả lời tự động để kiểm tra số dư quyền lợi còn lại trong tài khoản của quý vị. Quý vị cũng có thể báo cáo thẻ bị mất hoặc bị đánh cắp, lấy lịch sử giao dịch, cấp hoặc cấp lại mã PIN của quý vị hoặc giải đáp mọi thắc mắc mà quý vị gặp phải khi sử dụng thẻ EBT.

Đừng gọi đến số điện thoại này để hỏi về tính đủ điều kiện của quý vị.

Hãy gọi cho nhân viên phụ trách tại văn phòng quận của quý vị để được giải đáp các thắc mắc liên quan đến hồ sơ của quý vị.

Tôi phải làm sao nếu quên mã PIN?

Nếu quý vị đang ở trong cửa hàng và nhập sai mã PIN, quý vị sẽ có thêm ba cơ hội vào ngày đó để nhập mã PIN đúng. Nếu lần thứ tư mà quý vị vẫn không nhập đúng mã PIN, thẻ của quý vị sẽ bị "khóa". Để "mở khóa" thẻ, quý vị có thể gọi đến bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng. Nếu quý vị không thể nhớ mã PIN hoặc muốn đổi mã PIN vì quý vị nghĩ có người khác biết mã PIN đó, hãy gọi đến bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng để cấp lại mã PIN cho thẻ của quý vị. Quý vị phải biết mã PIN của mình trước khi đến cửa hàng.

Nếu mất thẻ EBT, tôi phải làm sao?

Nếu thẻ EBT của quý vị bị thất lạc, bị lấy cắp hoặc hư hỏng, hãy gọi lên bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng để báo cáo tình trạng này. Chúng tôi sẽ gửi thẻ mới đến quý vị qua đường bưu điện trong vòng 5 ngày làm việc. Không ai có thể sử dụng thẻ của quý vị ngay khi quý vị báo cáo mất thẻ. Thẻ được báo cáo sẽ bị vô hiệu và yêu cầu cấp thẻ mới. Quý vị không cần chọn mã PIN mới cho thẻ được thay thế.

Nếu thẻ không hoạt động thì tôi phải làm sao?

Thẻ của quý vị có thể bị bẩn hoặc bị hỏng. Hãy gọi đến bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng và cho biết thẻ của quý vị không hoạt động. Nếu thẻ không hoạt động bình thường, quý vị sẽ được cấp thẻ mới qua đường bưu điện.

Tôi sẽ nhận quyền lợi của mình vào thời điểm nào mỗi tháng?

Quyền lợi SNAP của quý vị sẽ được cấp vào cùng một ngày hàng tháng, bất kể rơi vào cuối tuần và ngày nghỉ. Ngày trong tháng mà quý vị nhận quyền lợi của mình sẽ căn cứ vào hai chữ số cuối cùng của mã số hồ sơ của quý vị.

Hai Chữ Số Cuối Cùng Mã Số Hồ Sơ của quý vị	Ngày nhận quyền lợi mỗi tháng
00-04	ngày thứ 4
05-10	ngày thứ 5
11-16	ngày thứ 6
17-22	ngày thứ 7
23-28	ngày thứ 8
29-34	ngày thứ 9
35-40	ngày thứ 10
41-46	ngày thứ 11
47-52	ngày thứ 12
53-58	ngày thứ 13
59-64	ngày thứ 14
65-69	ngày thứ 15
70-74	ngày thứ 16
75-79	ngày thứ 17
80-84	ngày thứ 18
85-89	ngày thứ 19
90-94	ngày thứ 20
95-99	ngày thứ 21

Thẻ EBT của tôi có hết hạn không?

Không. Thẻ EBT của quý vị không có ngày hết hạn. Đừng rút thẻ ngay cả khi hồ sơ của quý vị đã đóng. Quý vị có thể sử dụng lại thẻ nếu quý vị đăng ký lại và hồ sơ của quý vị được duyệt. Quý vị sẽ cần thẻ và mã PIN để nhận được bất kỳ quyền lợi còn lại trong tài khoản của quý vị trong năm tiếp theo. Nếu quý vị không sử dụng tài khoản trong hơn 90 ngày, quý vị vẫn có thể tiếp cận quyền lợi của mình; tuy nhiên, nếu yêu cầu thanh toán vẫn còn số dư chưa thanh toán thì số tiền còn lại trong tài khoản EBT của quý vị có thể được sử dụng để thanh toán toàn bộ hoặc một phần yêu cầu thanh toán. Sau 9 tháng (274 ngày) không sử dụng, các quyền lợi trong tài khoản của quý vị sẽ bị xóa bỏ và quý vị sẽ không thể sử dụng được nữa.

Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không sử dụng tất cả các quyền lợi của mình trong vòng một tháng?

Các quyền lợi vẫn còn trong tài khoản EBT của quý vị cho đến khi quý vị sử dụng chúng. Tuy nhiên, quý vị cần lưu ý rằng nếu không sử dụng thẻ trong vòng 9 tháng (274 ngày), các quyền lợi sẽ bị xóa khỏi tài khoản và quý vị sẽ không thể sử dụng được nữa.

Làm thế nào để biết số dư trong tài khoản của tôi?

Có hai cách để kiểm tra số dư tài khoản dễ dàng:

1. Hãy giữ lại biên lai của quý vị. Trên đó có thể hiện số dư tài khoản.
2. Nếu quý vị làm mất tờ biên lai gần nhất, hãy gọi lên bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng.

Cần biết số dư tài khoản của quý vị trước khi mua sắm.

QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC ĐỐI XỬ CÔNG BẰNG

Theo quy định của luật pháp Liên Bang và chính sách của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), cơ quan này bị nghiêm cấm mọi hành vi phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tuổi tác, tôn giáo, quan điểm chính trị hoặc tình trạng khuyết tật. Để nộp thư khiếu nại về hành vi phân biệt đối xử, vui lòng liên hệ:

USDA, Giám Đốc, Văn Phòng Dân Quyền
1400 Independence Ave SW
Washington, DC 20250-9410
(800) 795-3272 (cuộc gọi thoại) hoặc 202-720-6382 (TTY)

USDA là cơ quan và đơn vị sử dụng lao động cung cấp cơ hội bình đẳng.



Learn how to cook healthy foods
and save money!

Learn how to keep your family
healthy and feeling good!

AND IT'S FREE!

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, religious creed, disability, age, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotape, American Sign Language, etc.), should contact the Agency (State or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027) found online at: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by:

- (1) mail: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; or
- (3) email: program.intake@usda.gov.

This institution is an equal opportunity provider.

This material was funded by USDA's Supplemental Nutrition Assistance Program – SNAP.

Copyright 2021 by Mississippi State University. All rights reserved. This publication may be copied and distributed without alteration for nonprofit educational purposes provided that credit is given to the Mississippi State University Extension Service.

Mississippi State University is an equal opportunity institution.

Extension Service of Mississippi State University, cooperating with U.S. Department of Agriculture. Published in furtherance of Acts of Congress, May 8 and June 30, 1914. GARY B. JACKSON, Director

M2102 (05-21)



SNAP-ED
SUPPLEMENTAL NUTRITION
ASSISTANCE PROGRAM EDUCATION

A free program funded by the U.S. Department of Agriculture promoting healthy people, healthy places, and healthy communities in Mississippi.



MISSISSIPPI STATE UNIVERSITY™
EXTENSION

WWW.HAPPYHEALTHY.MS



MISSISSIPPI STATE UNIVERSITY™
EXTENSION

WWW.HAPPYHEALTHY.MS

Visit www.HappyHealthy.ms



for quick and easy step-by-step recipes and how-to videos



to sign up for a cooking class



to participate in a community garden



SNAP-ED IS ACTIVITIES THAT WILL HELP YOU TO

- read food labels in the grocery store.
- save money on groceries.
- make your food budget last until the end of the month.
- make healthier food choices.
- be more active.

THESE ACTIVITIES ARE TAUGHT BY AN EDUCATOR WHO

- lives in your community.
- knows what it is like to live there.
- cares about your success.

YOU WILL

- cook healthy meals yourself.
- learn about handling food safely.
- taste the food you cook.
- get copies of the recipes to take home.

WE SERVE CHILDREN AND THEIR PARENTS, ADULTS, AND OLDER ADULTS. ALL ARE WELCOME!



@HAPPYHEALTHYMS



HAPPYHEALTHYMS



HAPPY HEALTHY



HAPPYHEALTHY.MS
YOUTUBE



If you are eligible for assistance programs like SNAP, you are also eligible for SNAP-Ed.

To sign up for SNAP-Ed programs, contact your local Mississippi State University Extension Office:

